

Önkormányzati tulajdonba került a kemping területe

Lássuk a medvét! – Jeges családi nap a jégpályán

Beszélgetés dr. Für Zoltán háziorvossal, aki díszpolgári címet kapott

Vörösvári

újság

ingyenes



2022 február



**VÖRÖSVÁRÉ
A KEMPING**

Werschwarer Zeitung

ÍZELÍTŐ A TARTALOMBÓL:

Hírek – 3

Új ingatlanok, járdaépítések – 6

Polgármesteri interjú – 8

Önkormányzati döntések – 10

NEMZETISÉGI ÖSZTÖNDÍJAK – 14

Nemzetiségi ösztöndíjakat kaptak többek között a Schiller gimnázium tanulói is. A díjakat Soltész Miklós államtitkár adta át.



Beszámoló a XXII. doni emléktúráról – 15



JEGES CSALÁDI NAP – 16

Jó hangulatú családi napnak adott otthont a vörösvári jégpálya, koncertekkel, rengeteg játékkal, mackókkal és farsangi fánkkal várták az érdeklődőket.

Római síremlékek Vörösváron – 17

EGY ÉLETEN ÁT A KÖZÖSSÉGÉRT – 18

Beszélgetés dr. Für Zoltán háziorvossal, a Pilisi-Medence Egészségügyi Alapítvány egyik alapítójával, aki 2021-ben Pilisvörösvárért emlékéremben részesült.



Hol lakik Künikosz? – 20

Új könyvek, keresztretjvény – 22



MR. UNIVERSE – 23

Sportrovatunkban ezúttal a pilisvörösvári Berta Lászlót mutatjuk be, aki 16 éves kora óta foglalkozik testépítéssel, és mára már komoly eredményeket ért el.

Hatvanéves a vörösvári kézilabdázás – 24

Claus Klotz [német nyelvű cikk] – 26

Programajánlatok – 31

VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG Werischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának
közéleti havilapja

**A lap alapítója, tulajdonosa
és fenntartó szerve:**

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának
Képviselő-testülete
(2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

A lap kiadója:

Pilisvörösvár Város Önkormányzata

Felelős kiadó:

Pilisvörösvár Város jegyzője

Felelős szerkesztő:

Palkovics Mária
ujsag@pilisvorosvar.hu

Tördelés:

Szima Roland

Design:

Fogarasy Tamás

Munkatársak:

Fogarasy Attila, Kerekes Gábor
Komáromi-Bauknecht Hajnalka,
Kókai Márton, Lichtneckert Eszter,
Sólyom Ágnes

A címlapon:

A régi kemping

Levelezési cím:

Pilisvörösvár, Fő tér 1.
Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:

Mátyus Bt.
2373 Dabas, HRSZ. 3630
Telefon: 06/29-367-945

ISSN 1417-6823

Megjelenik
2270 példányban.

Hirdetésfelvétel: 06/30-228-0262
ujsag@pilisvorosvar.hu

Szerkesztőség: 06/30-228-0262
ujsag@pilisvorosvar.hu

A következő lapzártá:
március 9.
Tervezett megjelenés:
március 24.

Úton a 3,5 milliárdos támogatás felé

Sikerült terv szerint teljesíteni január első felében a 3,5 milliárd forintos pályázat beadását, amelyhez a felkészülési munkálatokat tavaly áprilisban kezdte meg a városvezetés. „Pilisvörösvár soha nem látott fejlődés előtt áll” – mondta a polgármester, hozzátéve, hogy a fejlesztések java ebből a keretből valósulhat meg.

A projektet Strack Bernadett alpolgármester koordinálta, aki elmondta, végig ütemterv szerint haladtak, és Pest megyében elsőként adták be a pályázatot. Decemberben nyújtották be előzetes bírálatra a dokumentációt Pest Megye Önkormányzatához, ahol végül hiánypótlás nélkül adták ki a támogató nyilatkozatot. Azóta a pályázat formai ellenőrzésén esett át, ez szintén hiánypótlás nélkül zárult. Jelenleg a szakmai ellenőrzés, bírálat zajlik.



Járda épül a Bányató utcában



A Bányató utcában is megkezdődött a járdaépítési beruházás február elsején. A munkálatok a burkolat bontásával indultak az utca elején, a Budai utca felé eső részen. A nyomvonalon két fa kivágása elkerülhetetlenné vált, pótlásukat az önkormányzat az előírásoknak megfelelően elvégzi majd.

A járdák térkő burkolattal készülnek, hasonlóan a korábban megépült belterületi szakaszokhoz. Az építés a telekhatártól kezdődően körülbelül 170 centiméter szélességű területet érint. Az új járda a Bányató utca páratlan oldalán biztosít majd rendezett körülményeket a gyalogos közlekedésre a Budai út és a Horgászsor utca között.

Az építés költségét a fenti utcán túl saját forrásból, illetve a 2021-ben belügyminisztériumi pályázaton elnyert 38,86 milliárd forintos támogatásból finanszírozza az önkormányzat a Bányató és az Iskola utcában, valamint a Templom téren.

KEDVES OLVASÓKI!

Bár február 2-án sajnos a medve meglátta az árnyékát, ami azt jelenti, hogy hosszú lesz a tél, ám úgy tűnik, az időjárás dacol a népi hiedelemmel. Még abszolút a télhez kapcsolódó esemény volt a jégpályán megrendezett Lássuk a medvét! elnevezésű jeges családi nap, melyről képes összeállítást készítettünk. Ebben a hónapban is készültünk sok hírrel és közérdekű információval, emellett beszélgettünk dr. Für Zoltán háziorvossal, sportrovatunkban pedig egy helyi testépítő bajnokot mutatunk be Önöknek. A tavaszi hangulódáshoz segítségül hívtam Tóth Árpád sorait, remélem, örömmel olvassák!

Tóth Árpád: A tavaszi sugár...

A tavaszi sugár aranyburokba fonta
A zsenge bokrokat, s a bimbók reszkető
Selyemgubóból zománcos fényű pompa,
Ezer szelíd szírom lepkéje tört elő.

A zsongó fák előtt, a kerti út szegélyén
A park-őrző, borús csillámu rácsvasak
Festékes könnye folyt, sírtak, mert fémük éjén,
Hiába van tavasz, boldog rügy nem fakad.

Egy lány jött az uton, virággal, sok virággal,
Mellettem elsuhant, illatja megcsapott,
Egy-testvér volt talán a fényvel és a fákkal,
Eltűnt. Szivem zenélt. Merengve álltam ott.

Bús voltam vagy derűs? ki tudja. Ama ritka
Kelyhű percek közül ragyogva volt ez egy,
Melyben pezsegve forr kedv és bú drága titka,
Mint mélyen csillogó, nektár-ízű elegy.

Olyan perc volt, midőn a vaskos testi érzet
Kitágul... rezg, s ha kinyúl a kéz,
A Nap arany almáját a tenyeredben érezed...

Palkovics Mária

Egyeztetés a tervezett kerékpárútról



Kétnapos egyeztetés zajlott január második felében városunkban a tervezett – Budapestet, Pilisvörösvárt és Pilisjászfalut összekötő – 23 kilométeres bicikliút kapcsán, az érintett települések polgármestereinek, megbízottjainak, valamint a tervezőiroda képviselőinek részvételével. A jelenlévők a hivatal épületében beszéltek át a jelenleg zajló és várható folyamatokat.

A tervek elkészítésével megbízott Via Futura Kft. bemutatta a nyomvonalakat, amelyeket be is jártak az egyeztetés második napján. A terv előreláthatólag tavasszal készül el, engedélyeztetése pedig várhatóan nyárra tehető.



Egyedülálló egészségipari fejlesztés Vörösváron

Izolációs kórházi ágyrendszer prototípusainak fejlesztése valósult meg Pilisvörösváron 400 millió forintos állami támogatással. Varga Mihály pénzügyminiszter a február 7-én városunkban tartott átadónnepségen egyedülálló fejlesztésnek nevezte a helyi cég által készített orvostechonikai eszközöket, amelyek nemzetközi szinten is innovációnak számítanak. Az eseményen részt vett többek között dr. Vitályos Eszter és Gion Gábor államtitkár, Strack Bernadett alpolgármester, valamint az érintett cég, vagyis a Gemitech Kft. tulajdonosai, Gemela Márton Ádám és dr. Gemela Zsuzsanna.

A pénzügyminiszter a beruházás kapcsán elmondta: ez a műszaki megoldás a jelenleginél nagyobb védelmet nyújt majd a fertőző betegeket ellátó orvosoknak és ápolóknak, emellett az ágyak használatával olyan helyeken is lehetőség nyílik a páciensek biztonságos elkülönítésére, ahol erre eddig nem, vagy csak igen magas költségek árán volt mód.

Az Egészségipari Támogatási Program (ETP) révén 57 cég valósíthatott és valósíthat meg a jövőben egészségipari beruházásokat, a már odaítélt támogatások 82 különböző fejlesztést segítenek.



Fotók forrása: Pénzügyminisztérium

Megépül a pumptrack pálya



A kép illusztráció

Újabb beruházás valósul meg a városban: pumptrack pálya épül még az idén a Szabadság utca és a Dugonics utca találkozásánál. A város tavaly novemberben nyújtotta be pályázatát, az örömhírről szóló értesítés február elején érkezett. Az Aktív Magyarország Program révén a maximális, 20 millió forintos támogatást kapja meg az önkormányzat, a szükséges összeg másiek felét pedig saját forrásból finanszírozza.



A pumptrack pálya egy speciálisan kialakított felület, amelyet kerékpárral, gördeszkával, rollerrel és görkorcsolyával is lehet használni. A pályán a sportoló pumpáló mozgást végez a testével, így

hajtva lehetőleg tekerés nélkül a sorteszközt. A pálya várható hossza Pilisvörösváron megközelítőleg 160 méter, alapterülete 45×30 méter lesz. A tervezésre a műszaki osztály ajánlatkérési felhívást indított, az árajánlatok bekérése folyamatban van.

A városvezetés fontosnak tartja a beruházások megvalósításánál a hatékony forrásfelhasználást, ezért ahol lehetséges, pályázati lehetőségeket von be. A pumptrack pálya építésénél is ez történt. A beruházással az önkormányzat szeretne a város fiatal korosztályának minél több helyi lehetőséget nyújtani a szabadidő hasznos eltöltésére.

Átadták a 150. babacsomagot

Ünnepélyes keretek között adták át január végén a Városházán a 150. vörösvári babacsomagot. Az ajándékokat Fetter Ádám polgármestertől, Strack Bernadett alpolgármestertől, valamint dr. Magyar Katalintól, a Vízöntő Patika Kft. ügyvezetőjétől és dr. Filáné dr. Pap Franciskától, a Sikari Patika Bt. ügyvezetőjétől vették át Spiegelberger Adél szülei, Spiegelberger-Kovács Blanka és Spiegelberger Zoltán.

Adél a 150. újszülött, aki babacsomagot kapott a kezdeményezés bevezetése óta. A városvezetés 2020 tavaszán indította el a vörösvári újszülöttek támogatását, összefogva a két helyi gyógyszertárral. A családok minőségi babaápolási termékeket tartalmazó csomagot vehetnek át, 150. babaként pedig Adél még egy vörösvári motívumokkal díszített babaruhát, vörösvári kifestőt és bögrét is kapott.



Háromszor lesz ruhagyűjtés 2022-ben

Megbeszélést tartottak a Városházán január végén a tavaly bevezetett és sikerrel fogadott használtruhagyűjtéssel kapcsolatban. A korábbi gyűjtések közreműködői – így a polgármesteri hivatal, a Napos Oldal, a Városgazda Kft. és a Művészetek Háza – a 2021-es akciók tapasztalatait beszélték meg. A tárgyaláson kijelölték a 2022. évi ruhagyűjtés időpontjait is, így idén április 12-én, június 21-én és szeptember 20-án, a tavaszi, nyári és őszi ruhaváltásokhoz kapcsolódóan lesz lehetőségük a pilisvörösváriaknak a használt ruhák leadására a korábbi feltételek mellett.

A kezdeményezés ötletgazdája Strack Bernadett alpolgármester, aki elmondta: „A korábbi lakossági igényekre reagálva kezdtük el a használtruhagyűjtés szervezését azzal a céllal, hogy lehetőséget biztosítsunk a vörösvári háztartásokban feleslegessé vált ruhaneműk leadására. A lakossági fogadtatás sikeres volt, ezért az akcióval hagyományt szeretnénk teremteni és a későbbiekben is évi két-három alkalommal tervezzük a szervezést.”

A gyűjtés népszerűségét mutatja, hogy tavaly mindkét esetben több száz zsák ruhát adtak le a városiakok, amelyeket a Máltai Szeretetszolgálat telephelyére szállított a Városgazda Kft.



Távozik a jegyző

Pilisvörösvár Város Önkormányzata jegyzőjének közszolgálati jogviszonya közös megegyezéssel 2022. március 31-ével megszűnik. A polgármesteri hivatal és az önkormányzat köszöni dr. Udvarhelyi István Gergely eddigi munkáját és további sikereket kíván neki.

A tiltás ellenére többen jégre léptek



Több alkalommal is volt példa arra a téli szezonban, hogy egyesek a Pálya-tó jégre léptek Pilisvörösváron annak dacára, hogy tavainkon tartózkodni – a balesetek, tragédiák elkerülése érdekében – tilos. A rendészek fokozottan ellenőrizték, és ha szükséges, ellenőrzik az érintett területet.

Ne feledjék, bányatavak esetében nagy a vízmélység, és a tó nem egyenletesen mélyül, ami fokozott veszélyforrást jelent. A katasztrófavédelem honlapján található felhívás szerint a befagyott állóvizekre jellemző, hogy partközelségben a jég vékonyabb, esetleg üreges, ezért könnyen törik. Az állóvizekbe befolyó vízfolyások, melegebb források elvékonyítják a jégtakarót, a sűrű hó alatt pedig a jég vékonyabb, valamint olvadáskor a jégtakaró teherbíró képessége akkor is csökken, ha vastagsága változatlan marad. Ahhoz, hogy a jég a biztonságos vastagságot elérje, tartósan mínusz 8-10 fokra van szükség.

Több mint háromszáz kitöltött kérdőív

A városvezetés január 13. és 27. között kérdőíven kérte a pilisvörösváriak javaslatait a városi beruházásokkal kapcsolatban. Elsősorban az utak, járdák építésének, illetve felújításának helyszíneiről várták a városiakok véleményét, de emellett lehetőség volt minden más fejlesztési ötlet megosztására is. A kérdőív segíti az önkormányzatot abban, hogy a lakosokkal együttműködésben hozhassák meg a fontos fejlesztési döntéseket, és így valóban a vörösváriak elvárásai, igényei szerint épüljön, szépüljön és működjön Pilisvörösvár.

A kérdőívet összesen 320-an töltötték ki. A válaszok kiértékelését a városvezetők már megkezdték.

Háromezer résztvevő a tüdőszűrésen

Összesen 3014-en vettek részt a januári pilisvörösvári tüdőszűrésen. Zsinórban harmadik éve, hogy 3000 fölé emelkedett ez a szám, tavaly 3272, 2020-ban pedig 3299 fő végeztette el a vizsgálatot városunkban.

A tüdőszűrés idén január 6. és január 21. között zajlott a Fő utca 66. szám alatt, illetve később fogadták a helyi intézményekből érkezőket. Csak az első héten több mint 1300-an jártak a vizsgálaton. Fetter Ádám polgármester és Strack Bernadett alpolgármester január 21-én édeséggel érkeztek a városi díszterembe, hogy megköszönjék a helyszínen dolgozók munkáját.



Ingatlanokat vett a város

Új ingatlanok gyarapítják Pilisvörösvár vagyonát: a Puskin utcában egy több mint 1200 négyzetméteres, két gazdasági épülettel rendelkező telket vásárolt az önkormányzat, a leendő uszoda környezetében pedig egy csaknem 6000 négyzetméteres területet vett meg a város, élve elővásárlási jogával. Előbbi egy sétálóutca kialakításában játszhatna szerepet a későbbiekben, az utóbbi pedig sport- és rekreációs célok megvalósításához járulhat hozzá.

A Puskin utcai ingatlan kapcsán elmondható, hogy megvétele stratégiai szempontból rendkívül fontos, hiszen a városvezetés jövőbeli tervei között szerepel a Templom tér és a városközpont összekötése egy sétálóutca által. Az ingatlant magánszemélytől vásárolta meg az önkormányzat, előzetes értébecslés alapján, 54 900 000 forintért. Erre tavaly is lehetőség nyílt volna, ám akkor a város még nem rendelkezett az ügylethez szükséges fedezettel. A korábbi ajánlat óta azonban az önkormányzat – ahogy arról korábban már beszámoltunk – alapot különített el a közérdeket szolgáló, fontos célok megvalósításához hozzájáruló ingatlanok megvételére.

Mint ismert, Pilisvörösvár 3,5 milliárd forintos támogatásra pályázott, a tervek szerint ez az összeg adhatná az alapját a fent említett promenád kialakításának megkezdésére. Az önkormányzat a jövőben további ingatlanok vásárlását tervezi, hogy megvalósulhasson a projekt. Ehhez az elképzeléshez illeszkedik az az állami kezdeményezés, miszerint a rendőrség új helyszínre költözne, így a felszabaduló terület is a majdani sétálóutca részét képezhetné.



A másik ingatlan Pilisvörösvár északi részén, a leendő uszoda környezetében található, besorolása szerint – több más telekkel együtt, a 2014-ben elfogadott HÉSZ szerint – sport- és rekreációs terület. A jelenlegi városvezetés tárgyalásokat kezdeményezett az érintett ingatlanok tulajdonosaival, ennek eredménye, hogy létrejöhetett a mostani adásvétel, amely révén csaknem hatezer négyzetméterrel növelte meg hasznos célra szánt területét az önkormányzat.

„A terület vásárlásában óriási érdeme van Lehrer Anita TEVŐ-s képviselőtársamnak. Neki köszönhetően mintegy 18 500 négyzetméter, nagyrészt egybefüggő önkormányzati terület keletkezett a városban. Ez lehetőséget biztosít arra, hogy a sport- és rekreációs terület tovább fejlődhessen Pilisvörösváron” – mondta Fetter Ádám polgármester.

Sportpályát kaphatnak az ovisok

Multifunkcionális sportpálya építésére nyújtott be pályázatot Pilisvörösvár Város Önkormányzata. A létesítmény a központi, vagyis a Rákóczi utcai óvoda területén kapna helyet, az intézményhez tartozó udvar mérete ugyanis megfelel a kiírásban foglalt előírásoknak.

Pozitív elbírálás esetén egy 6×12 méteres területet érintene a fejlesztés, vagyis egy nagy méretű, árnyékoló hálóval ellátott pályát vehetnének birtokba a gyerekek, amely több sportág művelésére alkalmas (kézilabda, labdarúgás, kosárlabda, röplabda, tenisz, lábténisz), ezen felül lehetőséget ad ügyességi játékok és mozgáskoordinációs feladatok gyakorlására is. A pályára sportkellékek is érkeznének: kapuk, kosárpálncok, árnyékoló, felező és hosszanti hálók, illetve egyéb eszközök, például bója- és rúdkészlet, műanyag gátak, koordinációs karikák, létra, szivacsok, labdák.

Amennyiben Pilisvörösvár nyer az Ovi-Sport Közhasznú Alapítvány „Nemzeti Ovi-Sport Program” című TAO-pályázatán, úgy az önkormányzat bruttó 5 200 000 forint önrésszel járul hozzá a program megvalósításához. A kiépülő pálya, valamint az eszközök és egyéb kísérő elemek ára összesen bruttó 13 500 000 forint.

A projekt részeként az óvodapedagógusok Ovi-Sport Tanfolyamot végeznek, hogy elsajátíthassák a gyermekek sportágspe-



A kép illusztráció

cifikus oktatásához szükséges legfontosabb alapkövetelményeket, emellett az érintett intézmények megkapják a programban kidolgozott készség- és mozgásfejlesztéssel, neveléssel, sportággal kapcsolatos oktatókönyveket is. A programról szóló tájékoztatóban felhívják a figyelmet arra, hogy a multifunkcionális pálya a szülőknek is kedvez, hiszen a gyermekek többet mozoghatnak napközben, valamint a nevelési időn túli foglalkozásokra is lehetőség nyílhat, amelynek köszönhetően a szülők pénz és időt spórolhatnak.

6 utcában épültek, újultak meg a járdák

● Több mint 3,5 kilométeren

● 2021 júliusa és 2022 januárja között

● 121 millió forint önkormányzati forrásból

CSOBÁNKAI UTCA
összesen 414 méter hosszan,
a Városházától a temető
bejáratáig



**SZENT ERZSÉBET
UTCA**
1473 méteren,
az Akácfa utca és
Kisfaludy utca
közötti szakaszon



**KÁPOLNA
UTCA**
226 méter
hosszan a
Vásár tértől



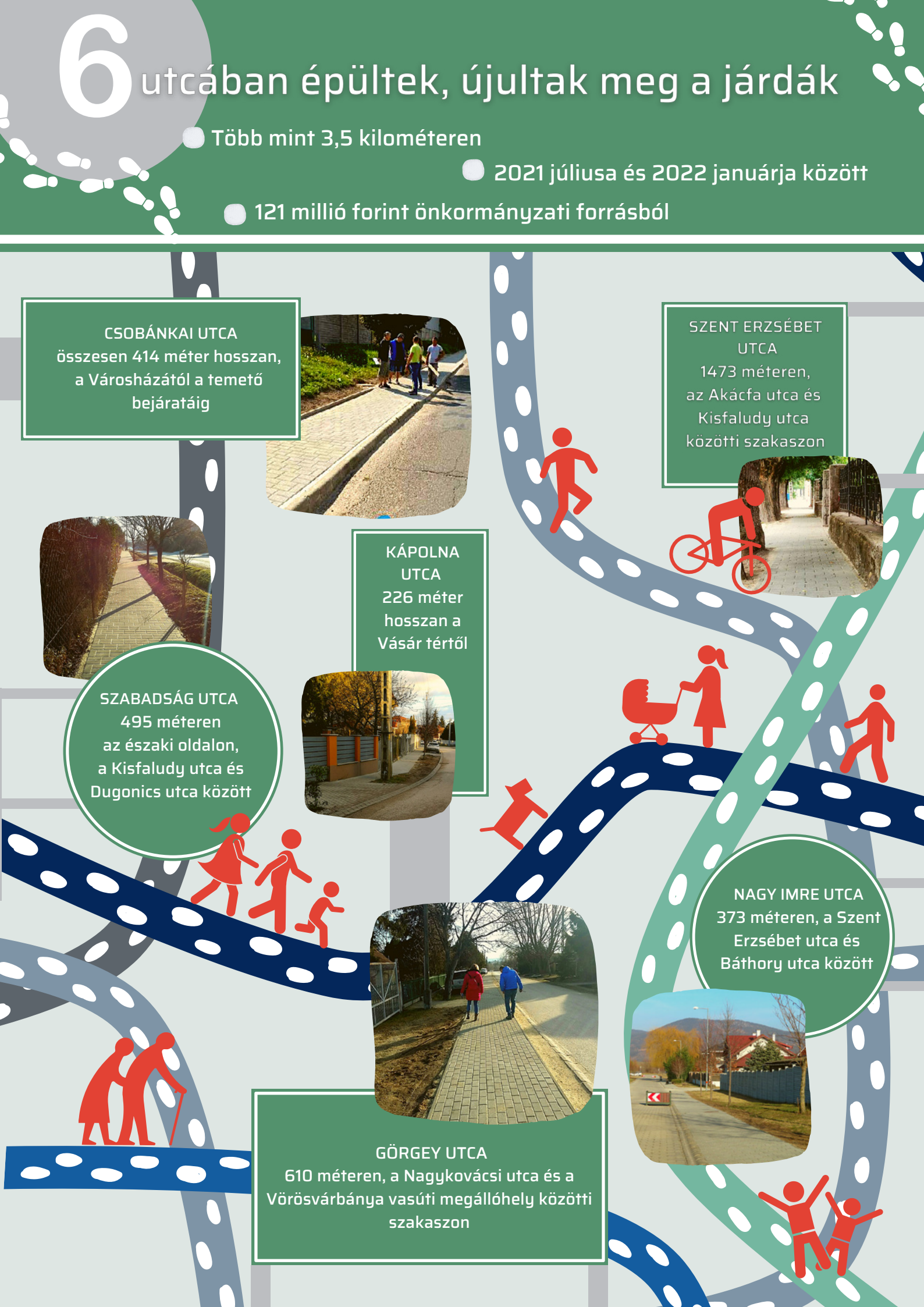
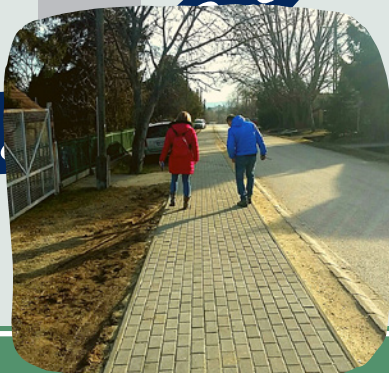
SZABADSÁG UTCA
495 méteren
az északi oldalon,
a Kisfaludy utca és
Dugonics utca között



NAGY IMRE UTCA
373 méteren, a Szent
Erzsébet utca és
Báthory utca között



GÖRGEY UTCA
610 méteren, a Nagykovácsi utca és a
Vörösvárbanya vasúti megállóhely közötti
szakaszon



Költségvetés, telekcseré, kemping



Elkészült a 2022-es év költségvetése, és hosszas tárgyalásnak köszönhetően a város tulajdonába került a tavaknál lévő kemping területe.

A kérdésekre ezúttal dr. Fetter Ádám polgármester mellett Strack Bernadett alpolgármester is válaszolt.

- **Elkészült a város idei költségvetése. Arra kérem, hogy nagy vonalakban foglalja össze az olvasóknak, melyek voltak a fő szempontok a megalkotás során.**

STRACK BERNADETT: Az idei már a harmadik költségvetésünk, eddig számos változáson ment keresztül mind szakmailag, mind formailag, ezáltal egyszerűsödött és igazodott a szakmai elvárásokhoz. Az elmúlt évekhez hasonlóan idén is az óvatosság, a teljesség és a következetesség elvét követtük a tervezés során.

- **Melyek a fő számok és azok a prioritások, amit mindenképp fontosnak tartanak?**

S. B.: A költségvetés 4 milliárd forint feletti fő összege egy történelmi határt lépett át. A 2022-es évben 4 113 024 622 forint összeggel gazdálkodhatunk, ami 618 millió forinttal magasabb a tavalyi összegnél. Ez részben az intézmények normatívaemelkedése miatt, részben a Szent Erzsébet Otthon étkeztetésének átvétele, a tervezett adóbevételek növekedése, az infláció emelkedése, valamint a pályázatok, ingatlanvásárlások okán nyújtandó fedezet miatt is magasabb.

Kiemelnék néhány fontosabb elemet a költségvetésből. Azt ígértük, hogy a ciklus végéig megduplázzuk a civil szervezetek támogatási keretét. 2019-ben ez összeg 11 058 000 forint volt, idén már 20 250 000 forintot tervezünk erre fordítani, így várhatóan a ciklus végéig meg fogjuk haladni a duplázást. Ezzel szeretnénk ösztönözni az egyesületeket a nagyobb közösségi szerepvállalásra. Fontos számunka a közbiztonság, ezért a polgárőröknek idén vásárolunk egy Suzuki Vitara gépjárművet. Növeltük a német nemzetiségi önkormányzat támogatását is, 2,3 millió forintról 8,5 millió forintra. Megemlítem még a 70 év feletti karácsonyi utalványát, ami idén 3000 forintról 5000 forintra emelkedik, és terveink szerint jövőre tovább növeljük.

- **A lakosokat leginkább az érdeklí ilyenkor év elején, hogy milyen fejlesztésekkel számol a költségvetésben az önkormányzat. Hogyan tervezik 2022-t a beruházások szempontjából?**

S. B.: 2022-ben számos nagyobb beruházás várható, amelyeknek pontos meghatározására a zárszámadást követően, a tényleges maradványok ismeretében kerülhet sor. Megkezdődik a bölcsőde építése, az ifjúsági park létesítése a Búcsú téren, pumptrack kerékpáros pálya Ligetén, illetve jelenleg is folyik a járdaépítés a Bányató utcában, majd hamarosan a Templom téren. Ezen felül további járdaépítést és gyalogátkelőhelyek létesítését tervezzük, és reményeink szerint új utak is épülnek idén. A közvilágítás megújítása szintén hamarosan napirendre kerülhet. Hosszan tudnám még sorolni a terveket...

- **A február 16-i testületi ülés másik fontos döntése volt a régi kemping megszerzése. Ez egy váratlan fordulat az ügyben, és egész más irányt ad, mit amilyen hírek erről szárnyra keltek. Ismertetné velünk a részleteket?**

FETTER ÁDÁM: A Puskin udvar melletti ingatlan megvásárlása után ismét egy történelmi jelentőségű, stratégiaileg nagyon fontos ingatlan megszerzéséről számolhatok be a vörösvári lakosoknak. Hosszú és kitartó tárgyalásokat követően több évtizedes vita végére sikerült ezzel pontot tennünk, és elérni azt, amit eddig még senkinek sem. A képviselő-testület döntése révén, csere útján a város tulajdonába került a régi kemping területe. A jelen lévő tíz képviselőből kilenc igennel szavazott, egy tartózkodott, két képviselő pedig előre jelezte távol maradását. A pénzügyi bizottság is tárgyalta a kérdést, 3 igen és 1 nem szavazattal támogatta. Nincs más dolgunk, mint hogy a területet közösségi funkcióval lássuk el. Nyolc darab, összesen 12 010 m² telek fejében a 20 975 m² terület került a tulajdonunkba.

Amint az ismert, a kemping tulajdonosa HÉSZ-módosítási kérelmet nyújtott be 2020-ban, és kérelmezte a terület lakóövezetté való átminősítését. Mi már ekkor, a HÉSZ-módosítási tárgyalások során, többször is felvetettük a csere lehetőségét, hiszen terveinkben szerepelt a terület megszerzése és egy közösségi tér kialakítása. Mivel megvenni nem tudtuk, ezért szerettük volna, ha elcseréljük. Politikai haszonszerzést remélve számos támadás érte a TEVŐ-t, miszerint teret engedünk a lakóparkoknak. Erre a legbizonyosabb cáfolatunk a népszavazás kiírásának bejelentése volt, most pedig, úgy gondolom, a telekcseré abszolút bizonyítja, hogy a vádak alaptalanok és légből kapottak voltak.

- **Miért volt szükség a zárt ülésre?**

F. Á.: Az önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata szerint jártunk el, mivel a téma önkormányzati vagyont, üzleti titkot érintett, és egy esetleges peres eljárás kimenetelét befolyásoló információk hangozhattak el az ülésen.

- **Lehet-e tudni, hogy milyen értéken cseréltek gazdát az ingatlanok?**

F. Á.: A határozat szövege nyilvános. A végső árat három tényező befolyásolta, az igazságügyi értékbecslések, az ingatlan stratégiai jelentősége és az időközben kilátásba helyezett kártalanítási igény az ellenzék által összehívott rendkívüli testületi ülésen elhangzottak miatt. Ezen tényezők együttese határozta meg végül a kialakított és elfogadott árat. A kemping értéke 428 millió forintban, a Görgey utcai telkek értéke pedig 543,5 millió forintban lett megállapítva, az értékkülönbötet a tulajdonos az önkormányzat javára rendezi. A kialakított összeg kevesebb lett volna, ha a politikai csatározások nem fájulnak el.

Palkovics Mária



Videó a költségvetésről



Videó a telekcserével kapcsolatban



Felhívás a horgászbódék tulajdonosainak

A horgászbódék rendezésére vonatkozó fontos, szerződés szerinti feladatokkal és a konkrét dátumokkal kapcsolatban az alábbiakra hívjuk fel a bódétulajdonosok figyelmét.

A 2017-es megállapodással rendelkező horgászbódétulajdonosokra vonatkozó információk

Az önkormányzat és a bányatavak körül található horgászbódék tulajdonosai egyezséget kötöttek a tavak természeti környezetéhez nem illő horgászbódék, vécék és stégek megszüntetésével kapcsolatban. A megállapodás aláírásával a bódétulajdonosok vállalták, hogy **2022. március 31-ig** önként és saját költségen elbontják a bódéikat a hozzá tartozó valamennyi melléképülettel, építménnyel együtt, a bontás során keletkezett építőanyagot, hulladékot elszállítják, a területet pedig visszaadják a tulajdonos önkormányzatnak. A megállapodás szerint ezzel a feltétellel a bódétulajdonosok a szerződés aláírásától számított 5 éven keresztül (2022. március 31-ig) mentesültek a közterület-használati díj fizetése alól, ugyanakkor a területet mégis teljeskörűen használhatták.

A szerződés szerint amennyiben a bódét, a hozzá tartozó stéget és a betonelemeket a bódétulajdonos nem bontja el legkésőbb **2022. március 31-ig** és nem állítja helyre az eredeti állapotot, úgy visszamenőlegesen megszűnik az ingyenes közterület-használat. Az önkormányzat az engedély nélküli közterület-használat miatt így jogosult az **5 év közterület-használati díjnak megfelelő összeg kétszeresét** – az utolsó, 2016. évre esedékes díj összegével számolva – egy összegben követelni egyetemlegesen a régi és az új tulajdonostól. Emellett **az önkormányzat jogosult a régi/új tulajdonos költségére és felelőségére a bódét, stéget, betonelemeket elbontani és a helyszínről elszállítani.**

A 2021-es megállapodással rendelkező horgászbódétulajdonosokra vonatkozó információk

Amennyiben a bódétulajdonos a tavak környezetéhez nem illő horgászbódét és stéget **2021. december 31-ig** nem újította fel, a bódé tartószerkezetét nem erősítette meg és az továbbra is balesetveszélyes állapotban maradt, továbbá a bódé és a stég veszélyes anyagait nem távolította el, úgy 2022. január 15-ig el kellett bontania a tulajdonában álló építményeket. A bódétulajdonos, ha nem állította vissza az eredeti állapotot, úgy **200 000 forint összegű bírságot** köteles megfizetni az önkormányzat részére. Emellett **az önkormányzat jogosult a bódétulajdonos költségére és felelőségére a bódét, stéget elbontani és a helyszínről a bontott anyagot elszállítani.** Az önkormányzatot felelőség erre vonatkozóan nem terheli, továbbá az önkormányzat jogosult az anyagokat megsemmisíteni vagy az építési anyagot értékesíteni.

Az önkormányzat szeretné a tavak körüli területet mielőbb rendezni, ezért a szerződésben foglalt feltételek szerint jár majd el. Kérjük a horgászbódék tulajdonosait, hogy fokozottan figyeljenek a megállapodás szerinti határidőkre és feladatokra.

Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal

MEGHÍVÓ

LAKOSSÁGI FÓRUMRA

MEGÚJUL A VÁROS INTEGRÁLT TELEPÜLÉSI STRATÉGIÁJA

Tisztelt Pilisvörösvári Polgárok!

Ezúton hívom fel a helyi gazdasági szereplőket, vállalkozókat és a lakosság figyelmét arra, hogy a témában

**2022. március 9-én, szerdán
18.00 órakor**

**a Művészetek Házában
tájékoztató lakossági fórumot
tartunk.**

A módosítások véleményezési anyaga megtalálható Pilisvörösvár hivatalos honlapján 2022. február 28-tól.

*Dr. Fetter Ádám
polgármester*

Hirdetmény

az országgyűlési képviselők választásával és az ezzel egy időben tartott országos népszavazással kapcsolatban

Tájékoztatjuk a tisztelt választópolgárokat, hogy az országgyűlési képviselők választásával és az ezzel egy időben tartott országos népszavazással kapcsolatosan honlapunkon folyamatosan frissülő tájékoztató anyagot olvashatnak a www.pilisvorosvar.hu oldalon, a Városháza / Polgármesteri Hivatal / Választások / Országgyűlési választások / 2022 menüpont alatt. Ugyanitt megtalálhatóak a szükséges nyomtatványok, a helyi választási iroda vezetőjének határozatai és a választási szervek elérhetőségei.

Kérjük a választópolgárokat, hogy kísérik figyelemmel választással kapcsolatos rovatunkat.

Helyi Választási Iroda

Önkormányzati döntések

2022. január



Januárban három alkalommal ülésezett városunk képviselő-testülete, két rendkívüli és egy rendes ülést tartottak, 19-én, 21-én és 25-én.

A 19-ei rendkívüli ülésen a **Puskin utca 10.-ben található (102/2 hrsz.-ú) ingatlan vásárlásáról döntöttek.** Az ingatlan magántulajdonban van, az önkormányzatnak elővásárlási joga van rá, mellyel a 2021-es évben – fedezet hiányában – nem élt. Az ingatlan tulajdonosa a 2022-es év elején vételi szándéknyilatkozatot nyújtott be az önkormányzatnak, melyben egy ajánlattevő magánszemély 54 900 000 forint vételárat jelölt meg. Az önkormányzat célja, hogy ingatlanállományát stratégiaileg fontos ingatlanokkal bővítse, ez a Puskin utcai telek is ilyen. A testület ezért úgy döntött, hogy él elővásárlási jogával, és 54 900 000 forintért megveszi az ingatlant. *(További részleteket a 6. oldalon olvashatnak.)*

A január 21-ei rendes ülés első témája a **HÉSZ újabb módosítása** volt a Muttnyánszky szakiskola épületével kapcsolatban. Kiderült ugyanis, hogy a telken lévő épületek egy része nincs feltüntetve a földhivatali térképen, ezeket pótolni kell. Ezen a telken az önkormányzat pályázati pénzből tervez fejlesztést, így az a döntés született, hogy tárgyalásos eljárásban módosítják a HÉSZ-t a szakiskola épületének legalizálásához, a fennmaradáshoz és továbbépítéshez szükséges módosítások tervezésével pedig a Völgyzugoly Műhely Kft.-t. bízták meg.

Korábban már döntött arról a képviselő-testület, hogy a főzőkonyha számára új, korszerűbb járművet vásárol az ételek kiszállításához, így az eddig használt járműre már nincs szüksége a konyhának. A jármű értéke 5 380 000 forint, így az önkormányzat ezen az áron értékesítette a Városgazda Kft. számára. Már beszámoltunk róla, hogy az önkormányzat 100%-os, vissza nem térítendő támogatást nyert új, négycsoportos bölcsőde építésére, a mostani ülésen a **műszaki ellen-**

őrt választották ki. A felhívásra három ajánlat érkezett, a legkedvezőbb ajánlatot a Böröczffy Mérnöki Iroda Kft. adta, bruttó 4 318 000 forint díjjal, így ezt a céget bízták meg a feladat elvégzésével. **Pályázatot nyújtottak be** az Ovi-Sport Közhasznú Alapítvány „Nemzeti Ovi-Sport Program” című TAO-pályázati kiírásra is. A pályázat keretében a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Óvoda Rákóczi utcai tagóvodájában egy 6×12 méteres pálya épülne árnyékoló hálóval, emellett eszközök beszerzése, képzések, rendezvények és programok megvalósítása finanszírozható belőle. Az elnyerhető összeg bruttó 13 500 000 forint, melyből az önrész bruttó 5 200 000 forint. *(További részleteket a 6. oldalon olvashatnak.)*

A főállású polgármesterek és alpolgármesterek illetményét, illetve költségterítését törvény szabályozza, melyet legutóbb 2021 decemberében módosított az országgyűlés, és amely 2022. január 1-jétől hatályos. Attól függetlenül, hogy az összeg törvény által meghatározott, a képviselő-testületnek határozatot kell erről hoznia, hiszen a munkáltatói jogokat ő gyakorolja. Ezeknek értelmében a polgármester illetménye 975 000 forint, a költségterítése 146 250 forint, az idegennyelv-tudási pótlék 46 380 forint havonta. Az alpolgármester illetménye 877 500 forint, költségterítése 131 625 forint, idegennyelv-tudási pótléka 23 190 forint havonta.

Elfogadta a testület a **2022-es év partnerkapcsolati tervét** is, melyben szerepelnek a testvérvárosi meghívások és azon vörösvári események, melyre meghívást kapnak a testvérvárosok delegációi. A tervek között szerepel egy gröbenzelli látogatás, a Gerstettnel fennálló 25 éves kapcsolat megünneplése, összekötve a TRINA jubileumi koncertjével, valamint a testvértelepülések képviselőinek meghívása a Vörösvári Napokra. Ezek mellett döntöttek még az idei igazgatási szünetekről, a Művészetek Háza – Kulturális Központ és Könyvtár alapító okiratának módosításáról, elfogadták az általános iskolai felvételi közzethatárokat és a polgármester szabadságolási ütemtervét.

A január 25-ei rendkívüli ülésen egy **pályázaton történő indulásról döntöttek,** melyet az önkormányzati feladatellátást szolgáló fejlesztések támogatására írt ki a Belügyminisztérium. A pályázatot a következő célokra nyújtották be: a Báthory utca elején út- és járdafelújítás, a Tavaszi utca Kisfaludy utcáig terjedő szakaszán út- és járdafelújítás, a Templom tér egy részén útfelújítás, mindösszesen 70 516 460 forint bekerülési költségen. A pályázathoz szükséges önrész 30 516 460 forint.

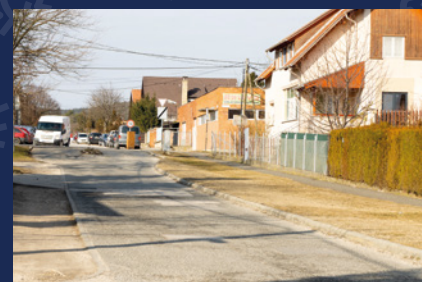
PM



Januárban három alkalommal ülésezett a képviselő-testület



A polgármester és az alpolgármester illetményét is tárgyalták



Újabb járdaépítésekre pályázott az önkormányzat

Választási tájékoztató

Az a választópolgár, aki a pártlisták helyett inkább a nemzetiségének országos önkormányzata által állított listára kíván szavazni, **2022. március 18-án 16.00 óráig** kérheti nemzetiségi névjegyzékbe vételét az országgyűlési képviselők választására kiterjedő hatállyal.

A választópolgár nemzetiségi adatának a szavazóköri névjegyzékből történő törlésére akkor van lehetőség:

- ha személyesen vagy elektronikus azonosítást követő elektronikus benyújtás esetén **2022. április 1-jén 16.00 óráig**,
- levélben vagy elektronikus azonosítás nélküli elektronikus benyújtás esetén legkésőbb **2022. március 30-án 16.00 óráig** beérkezett a kérelme.

Ha a nemzetiségi önkormányzat nem állít nemzetiségi listát, a nemzetiségiként regisztrált választópolgárok is a pártlistára szavazhatnak.

Aki az egészségi állapota vagy fogyatékosága, illetve fogva tartása miatt nem tud megjelenni a szavazóhelyiségben, **mozgóurna** iránti kérelmet nyújthat be az alábbi módok egyikén:

Online:

- elektronikus azonosítás nélkül **2022. március 30-án** 16.00 óráig,
- ügyfélkapus / e-személyi igazolványos / RKTA / videotechnológias azonosítással **2022. április 3-án** 12.00 óráig.

Postán történő igénylésnek **2022. március 30-án** 16.00 óráig kell megérkeznie.

Személyesen történő igénylés **2022. április 1-jén** 16.00 óráig nyújtható be.

Írásbeli meghatalmazással rendelkező meghatalmazott útján történő igénylés:

- **2022. április 1-jén** 16.00 óráig a helyi választási irodához vagy
- **2022. április 3-án** 12.00 óráig a szavazatszámlláló bizottsághoz nyújtható be.

Írásbeli meghatalmazással nem rendelkező kézbesítő (hozzátartozó vagy egyéb személy) útján

- **2022. március 30-án** 16 óráig a helyi választási irodához vagy
- **2022. április 3-án** 12.00 óráig a szavazatszámlláló bizottsághoz nyújtható be.

Ha a szavazás napján az értesítőben megjelölt szavazóhelyiségtől eltérő helyen, de Magyarország területén tartózkodik, **átjelentkezésre** irányuló kérelmet terjeszthet elő. Az átjelentkezéssel ön a kérelmében megadott magyarországi településen szavazhat, a lakcíme szerinti szavazólapon.

A kérelemnek legkésőbb **2022. március 25-én 16.00 óráig** kell megérkeznie a lakcíme szerinti helyi választási irodához.

Ha a szavazás napján **külföldön** tartózkodik, külképviseleti névjegyzékbe való felvételre irányuló kérelmet terjeszthet elő. A külképviseleti névjegyzékbe vétellel ön a kérelmében megadott külföldi településen, a **nagykövetségen vagy főkonzulátuson** szavazhat, a lakcíme szerinti szavazólapon. A kérelemnek legkésőbb **2022. március 25-én 16.00 óráig** kell megérkeznie a magyarországi lakóhelye szerinti helyi választási irodába.

A fogyatékosággal élő választópolgár választójoga gyakorlásának segítésére

- kérhet Braille-írástól a szavazólap kitöltéséhez (2022. március 25-én 16.00 óráig be kell érkeznie),
- kérheti, hogy akadálymentesített szavazóhelyiségben szavazhasson (2022. március 30-án 16.00 óráig be kell érkeznie).

A jelölő szervezetek és a független jelöltek kérhetik, hogy a választási kampány céljára a választópolgárok nevét és lakcímét a választási iroda adja át részükre. Ha ön nem szeretné, hogy a személyes adatait átadják, az **adatkiadást megtilthatja**.

A fenti kérelmeket benyújthatja az interneten keresztül a Nemzeti Választási Iroda **honlapján** (www.valasztas.hu). A kérelmet **levél** útján is eljuttathatja a lakóhelye szerinti helyi választási irodába (a mozgóurna iránti kérelmet arra a településre kell küldeni, ahol a névjegyzékben szerepel), ehhez a www.valasztas.hu honlapról tölthet le nyomtatványt. A lakóhelye vagy a bejelentett tartózkodási helye szerinti helyi választási irodában természetesen **személyes** ügyintézésre is van lehetősége.

A mozgóurna iránti kérelem írásba foglalt meghatalmazással rendelkező megbízott útján is benyújtható.

Helyi Választási Iroda

Változás az adóértesítők kiküldésében

Tájékoztatjuk tisztelt adózóinkat, hogy a korábbi gyakorlatól eltérően az idei évtől csak **egy alkalommal küldjük ki az adóértesítőket** és a hozzá tartozó csekkeket. Az adószámlakivonatokat, valamint az első és második félévre szóló csekkeket a márciusi fizetési határidőt megelőzően kézbesítjük az adózók részére. Szeptemberben nem küldünk újabb értesítést, ezért kérjük a második félévre szóló csekkek megőrzését és határidőben történő befizetését.

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a magánszemély kommunális adójában és a helyi iparűzési adóban a 2022-es fizetési határidők a következők:

I. féléves adófizetési határidő: 2022. március 16.

II. féléves adófizetési határidő: 2022. szeptember 15.

Az egyéni vállalkozóknak és a gazdálkodó szervezeteknek továbbra is ügyfélkapu/cégkapu tárhelyre továbbítjuk az adóértesítőket. A számlanyitásra nem kötelezett egyéni vállalkozóknak, illetve azoknak, akik a magánszemély kommunális adóját nem átutalás útján kívánják rendezni, továbbra is lehetőségük van csekket igényelni az ado@pilisvorosvar.hu e-mail-címen vagy a 06-26-330-233-as telefonszámon (108, 109, 110, 111-es mellékek).

Adószámla-egyenlegüket lekérdézhetik és az adófizetési kötelezettségüknek is eleget tudnak tenni az **Önkormányzati Hivatali Portálon** keresztül (ohp-20.asp.lgov.hu/nyitolar), amennyiben rendelkeznek ügyfélkapu regisztrációval.

Köszönjük, hogy adófizetési kötelezettségük betartásával és adófizetéseikkel hozzájárulnak városunk fejlődéséhez.

Adócsoport



Változatos feladatokkal indult az év

Csakúgy, mint a járdaépítési beruházás korábbi helyszínein, a Görgey és a Bányató utcában is megtisztították a városgazdák a nyomvonalat a növényzettől, előkészítve ezzel a terepet a kivitelezéshez.



Városszerte végeztek gallyazási munkálatokat, köztük kezelésre szorult több nagy méretű fa a Gárdonyi, a Fecske és a Kápolna utcában, valamint a Vágóhíd utcai parkban.



Több köztéri virágláda javítása zajlik, emellett újak is készülnek, hogy a virágok által még színesebbé váljon a város a tavaszi hónapokban. Ezeket a munkálatokat gyakorlatilag folyamatosan végzik a Városgazda Kft. munkatársai.



Ahogy a város ünnepi ruháját is a városgazdáknak köszönhetjük, úgy a dekorációk eltávolításáért, illetve a város karácsonyfájának elszállításáért is ők felelnek.



Lódarazsak költöztek egy madárodúba a temető területén. A városgazdák applikációs bejelentés útján értesültek az esetről, majd a helyszínre mentek és eltávolították a fészket. Így már nincs akadálya, hogy madarak vegyék birtokba a fára rögzített költőládát.

Több helyszínen – az északi lakóközvetben és a tavak környékén – is végeztek kátyúzási munkálatokat.



Álmennyezetet építettek a sportpálya épületének két vizesblokkjában. Emellett egyéb teendő is akadt a focipályánál: helyreállították a térkövet a játszótéren, miután az megsüllyedt, ezáltal balesetveszélyessé vált.

A nyári esethez hasonlóan a januári viharkárok felszámolásában is akadt dolga a csapatnak, ezúttal elsősorban a temető területén, miután leszakadt egy nagy méretű ág. A Búcsú téren is dolgozniuk kellett, ahol egy fát tövestül csavart ki a szél. Ez utóbbi helyszínre egyébként a pilisvörösvári önkéntes tűzoltókat is riasztották. A vihar nem kímélte a közlekedési táblákat sem, többet kidöntött a helyéről, további feladatokat adva ezzel.



Több, évvel ezelőtt lecserélt – sérült, rongált – köztéri szemetes helyreállítása kezdődött meg. A régi-új hulladékgyűjtő edények a tervek szerint a város közterületein kapnak majd helyet.



Nemzetiségi ösztöndíjak átadása a Schillerben



Nemzetiségi ösztöndíjakat adott át Soltész Miklós, a Miniszterelnökség egyházi és nemzetiségi kapcsolatokért felelős államtitkára és Englenderné Hock Ibolya, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának elnöke január 14-én tizenhárom diáknak a Schiller gimnáziumban.



Ünnepélyes keretek között adták át január 14-én, pénteken délelőtt a nemzetiségi tanulmányi ösztöndíjakat. A megjelenteket Szabóné Bogár Erika, a gimnázium igazgatója köszöntötte. Örömet fejezte ki, hogy lehetőség van egy olyan nemzetiségi ösztöndíj átadására, amely elismeri a tanulók nemzetiségi tevékenységét és lehetőséget ad céljaik elérésére.

Az igazgatónő után Soltész Miklós, a Miniszterelnökség egyházi és nemzetiségi kapcsolatokért felelős államtitkára mondott köszönetet a gimnázium vezetőségének, hogy helyt adtak az eseménynek, és beszélt arról is, hogy a nemzetiségi képviselő megerősödésének következtében rengeteg pozitív eredmény született az elmúlt időszakban, mind az oktatás, mind az intézmények fejlesztése terén. Elmondta, hogy az utóbbi tíz évben a nemzetiségek – főként a német nemzetiség – megerősödtek. Míg 2010-ben még csak 12 olyan iskola volt, melyet nemzetiségek tartottak fent, mára már 100 ilyen intézmény van, és ezek 80%-a német nemzetiségi oktatást folytat.

Az államtitkár az ünnepség keretében jelentette be, hogy Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata 2 millió forintot nyert a nemzetiségi törekvéseket támogató pályázaton. Hozzátette, hogy újabb 230 millió forinttal támogatják a Schiller gimnázium

– nemrégiben részben megújult – tetőszerkezetének további felújítását, illetve újabb 60 millió forinttal támogatja a kormány a Vásár téri nemzetiségi iskola további korszerűsítését.

Ezután Soltész Miklós és Englenderné Hoch Ibolya közösen adták át a nemzetiségi ösztöndíjakat. Három iskola, a Friedrich Schiller Gimnázium és Kollégium, a Budapesti Német Nemzetiségi Gimnázium és a Tamási Áron Általános Iskola, Gimnázium és Német Nemzetiségi Gimnázium összesen 13 tanulója vehette át az ösztöndíjat. A Schiller gimnáziumból Kerékgyártó Gábor Richárd és Szép Gréta részesült a díjban. Az ünnepséget az iskola tanulói, Mecseki Enikő és Prokópius Fanni német népdalokkal, Czefő Bence verssel, Klein Xavér pedig harmonikájátékával színesítette.

Az ösztöndíjak átadása után rövid vetítést láthattak a jelenlévők a gimnázium megújult tetőszerkezetéről, ezt vendéglátás és kötetlen beszélgetés követte. Az eseményen részt vett még dr. Fetter Ádám, Pilisvörösvár polgármestere, Sax Ibolya, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának oktatási referense és Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzatának alelnöke, valamint tanárok, diákok és hozzátartozók.

Palkovics Mária



A kilencedik alkalommal odaítélt nemzetiségi ösztöndíj célja, hogy segítse a Magyarországon élő, nemzetiségekhez tartozó, kiemelkedő képességű középiskolásokat a továbbtanulásukban, továbbá abban, hogy felnőttként is felelősséggel képviseljék nemzetiségüket. Az elbírálásnál figyelembe veszik a pályázó tanulmányi eredményét, szociális háttérét, közösségi aktivitását és továbbtanulási terveit is. A támogatás a középiskola két utolsó tanévére szól, a tanulók szeptember 1-jétől havonta harmincezer forint ösztöndíjban részesülnek a következő két tanév tíz-tíz hónapjában.





Várja az elsősöket a Templom téri iskola

Kedves Szülők! A Pilisvörösvári Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola az alábbi tagozatokra várja szeretettel leendő elsős diákjait:

- Két tanítási nyelvű tagozaton Erdős Adrienn osztálytanító fogja bevezetni a gyerekeket a német nyelv rejtelmeibe.
- A német nemzetiségi nyelvoktató osztályban Szilágyi Ildikó osztálytanító terelgeti majd a gyerekek útját a betűk világában.

- Általános tantervű, angol orientáltságú osztályunkban Uriné Váradiné Ágnes osztálytanító segít majd a gyerekeknek eligazodni a matematika ösvényein.
- A külön nevelhető gyerekeket Nick Anita tanító néni fogja szárnyai alá venni.

Iskolánk bemutatkozó videóját YouTube-csatoránkon tekinthetik meg.

A Pro Talent Alapítvány felhívása

Köszönjük szépen mindazoknak, akik személyi jövedelemadójuk 1%-át iskolánk javára ajánlották fel az elmúlt években!

A tavaly befolyt 722 986 forintból újabb két felszerelt projektorral bővült iskolánk eszközparkja, ki tudtuk cserélni az elromlott csengőket, négy emlékplakettet osztottunk ki a nyolc évig kitűnő tanulóink részére munkájuk elismeréseképp, országos szintű versenyeken való részvételt tettünk lehetővé, támogattuk a kor követelményeinek megfelelő oktató-nevelő munka megvalósítását [digitális anyagok finanszírozása tanárok részére, eszközbeszerzés]. A részletes elszámolást az éves beszámoló leadása után honlapunkon olvashatják majd.

Alapítványunk továbbra is szeretné lehetővé tenni a további fejlesztéseket, szeretnénk beindítani idén az iskolarádiót, ehhez kérjük a jövőben is támogatásukat.

Alapítványunkat jelenleg három formában tudják támogatni:

- a 11742245 – 20044521-as bankszámlára történő utalással
- személyi jövedelemadójuk 1%-ának hozzájárulásával [adószám: 18675641-1-13]
- az iskolában található olajgyűjtő használatával, mert a leadott olajmennyiség után alapítványunk bevételeihez jut

Köszönjük mindazok támogatását, akik nagylelkű felajánlással az iskola működését segítik.

Szóreginé Szabó Adrienn
a Pro Talent Alapítvány Kuratóriumának elnöke

XXII. Doni Hősök Emléktúra

A MATASZ [Magyar Tartalékosok Szövetsége] Pest Megyei Szervezete idén is megszervezte az 1943-ban a doni harcokban részt vevő második magyar királyi hadsereg katonái és munkaszolgálatosai emléke előtt tisztelegve a Doni Hősök Emléktúrát, melynek kiinduló állomása Pilisvörösvár volt.

A Hősök terén található emlékműnél gyülekeztek a résztvevők február 5-én, majd Strack Bernadett alpolgármester mondott emlékező beszédet. Ebben kiemelte, hogy az 1943-as események ma már ugyan távolinak tűnnek, de fontos, hogy emlékezzünk rájuk. „A hősök áldozata a nemzet áldozata, a nemzet emlékezte pedig a hagyomány és a továbbadott szó útján marad fent. Ezért az emlékezés kötelesség, amivel a hőseinknek tartozunk.”

Strack Bernadett emlékeztetett arra, hogy a második magyar királyi hadsereg katasztrófája sok ezer magyar családot érintett, és több mint 150 pilisvörösvári férfi veszett oda a Donkanyarban. Részletet olvasott fel a pilisvörösvári Bruckner József leveléből, aki az oroszok ellen vívott harcban veszett oda 1943 fagyos januárjában: „És most az ember úgy van itt, mint egy bolond. Mindig csak hazagondol. Az esze nincs máshol, mindig csak otthon.”



„Tisztelni kell a múltat, mert egykor ez volt a jelenvaló. Tisztelni kell azokat, akik átérték az elmúlt század embert próbáló időszakát, a mai ésszel fel nem fogható fizikai és lelki gyötrelmet.” – zárta beszédét az alpolgármester. Az ünnepség a koszorúk elhelyezésével fejeződött be. Pilisvörösvár önkormányzata nevében Strack Bernadett alpolgármester, a Tegyük Együtt Vörösvárért Egyesület képviselőjében Bakos László elnök, a MATASZ részéről pedig Bíró Sándor elnök, nyugalmazott rendőrezredes koszorúzott. A civil emlékezők virágokat helyeztek el és mécseseket gyűjtöttek. Ezután a résztvevők folytatták a túrát Pilisszentivánra, majd a megemlékezés a piliscsabai hősi emlékműnél zárult.

PM



Lássuk a medvét!

Jeges családi nap

A farsang a jókedvről, vidámságról szól, melyre a Covid árnyékában különösen szükségünk van. Bizonyára sokaknak hiányoznak a szokásos farsangi bálók, multságok és egyéb összejövetelek. Ezt a hiányt szolgálta enyhíteni január 30-án a jégpályán megrendezett zenés, játékos, hagyományteremtő családi nap a Művészetek Háza szervezésében.

Ezen a napsütéses, ám hideg, szeles napon 10 óra előtt elkezdtek szállingózni a családok a jégpályára, ahol már ekkor finom fánkillet szállt. A gyerekeket jeges ügyességi játékok várták, ahol megmutathatták, mennyit fejlődött korcsolyatudásuk az elmúlt hetekben. Két csoportban – kisebbek és nagyobbak – különböző feladatokat kellett végrehajtaniuk: szalomozás, kapun guggolva átbújás, labdavezetés, plüssállatgyűjtés. A cseppet sem könnyű feladatokat a gyerekek ügyesen és lelkesen hajtották végre, és természetesen a jutalom sem maradhatott el. Nem kevésbé volt közkedvelt a fánkeví verseny, ahol a gyerekeknek hátratett kézzel kellett a sváb farsangi fánkot mielőbb megenniük.

Mindeközben a Belvárosi Betyárok készültek fel a színpadon, hogy a játékok után elszórakoztassák a közönséget és a korcsolyázókat. Ám nemcsak a gyerekek, a felnőttek is megtalálhatták számításaikat ezen a napon. Délután a Bergländer Buam zenélt, sokan pedig azért álltak sorba, hogy megkóstolhassák a helyben készült finomságokat. Két csapat is süttött fánkot ezen a napon, a német nemzetiségi önkormányzat hagyományos vörösvári sváb krumplis fánkkal készült, a Fivret (Fiatal és Vidám Retró Társaság Közéleti Egyesület) pedig szalagos farsangi fánkot süttött.

És hogy miért is lássuk a medvét? Február másodikán jön el az a nap, amikor a népi időjóslo hiedelem szerint megtudjuk, mennyire lesz hosszú a tél. Ennek apropóján két medvegyűjteményből készült egy kis kiállítás – melyet Krausz Valéria, illetve Hegyvári Ibolya és Benedek Imréné bocsátott a Művészetek Háza rendelkezésére erre a napra –, illetve egy mézes standon finom mézeket, mézeskalácsokat lehetett vásárolni.

Valachi Katalin, a Művészetek Háza vezetője reményét fejezte ki, hogy ez egy hagyományteremtő kezdeményezés. Jövőre is szeretnék jégpályát, és ha ez megvalósul, akkor újabb jeges családi napot szervezni.

KBH



Levelek az idő vén fájáról

Domborműves római sírkőtöredékek Vörösváron/Vörösvárról

A városunk földjéből előkerült legjelentősebb római síremlékről sorozatunk előző részeiben számoltunk be. Ezúttal három további sírkőtöredéket tárunk az olvasó elé. Ezek közül az első kettőt, amelyek fotóit a szentendrei Ferenczy Múzeumi Centrum munkatársától, Sima Gábortól kaptuk meg, először láthatja a nagyközönség.

Pilisvörösvár közigazgatási területén az ókorban jelentős római telepek voltak. A mai Karátsonyi-liget annak idején egy római segédlegiós tábornak adott helyet, a Csobánkára vezető közút mellett, a város határában pedig egy nagy kiterjedésű kelta-római település volt.

1951–52-ben Karátsonyi-ligeten, a Dobó István utca 78. szám alatti ház mellett, árokásás közben került elő egy vadászjelene-tet ábrázoló sírkőtöredék. „A töredék középrészén vadászjelene-t maradványa, jobbra futó nyúl, mögötte rohanó kutya, mögötte a ló mellső lába látható. Felirat nincs” – olvasható a sírkőtöredékről Pest megye régészeti topográfiájában.

1971-ben Dinnyés István, Tettamanti Sarolta és Topál Judit régészeti kutatást végeztek Pilisvörösváron. Ennek során a község szélétől mintegy 1000-1200 méterre keletre, az ún. osztott földeken, a Határréti-patak délnyugati partján nagy kiterjedésű (700 m × 300 m) római kori település nyomait észlelték. Egy sírkőtöredéket is találtak a szántásban, amelyet így írtak le: „Anyaga mészkő, magassága 47, szélessége 35, vastagsága 11 centiméter. Téglalap alakú, igen mély fülkeszerű mezőben bennszülött nő feje látható turbánnal. A portré felett valószínűleg a tympanon jobb sarkának indítása már csak töredékes és igen kopott állapotban maradt meg. Készítésének valószínű ideje a II. század.”

A harmadik sírkőtöredékről ez áll a topográfiában: „A pilisvörösvári tanácsház közelében kerítésbe befalazva állt egy római kori kő, amelyet 1980 előtt a Kisfaludy u. 18. sz. alá vittek. A 46 cm magas, 48 cm széles, 15 cm vastag sírkőtöredéken katonaruhás, lándzsát tartó alak felső része látható.”

2005-ben magam is utánajártam ezen római emlékeknek. Idézem a Vörösvári Újság júniusi lapszámában erről írt soraimat: „Az itt élő családtól megtudtuk, hogy ez a kő valóban a mai városháza

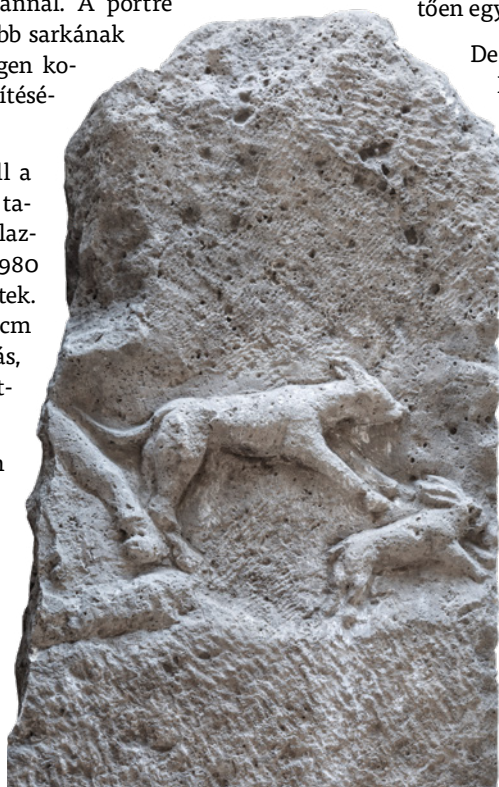


mellett lévő házuk kertjében volt, s azt Krupp Márton találta kőgyűjtés közben a Garancs környékén. A nagypapa által összegyűjtött köveket a hetvenes évek végén felhasználták a Kisfaludy utcai ház bővítésére. A római követ a ház új, északi szárnyának lábázatába építették be. A kő erősen sérült állapotban van, egyik sarka letörött. A domborművön jól kivehető egy római légiós katona alakja. Igaz, az arcvonásai elmosódtak, s a lábai is hiányoznak. Elképzelhető, hogy egy centuriót (ma századparancsnoknak mondanánk) ábrázol, nekik volt ugyanis ilyen jellegzetes »rakottszoknya-szerű« viseletük.”

Zárásként mit is írhatnék mást, mint hogy megismételjem akkori óhaj- és sóhajtásomat: jó lenne római emlékeinket – a Balatonszemesen lévő nagy értékű, gyönyörű sírkövet, a szentendrei múzeum raktárában porosodó két sírkőtöredéket és a lábázatba falazott centúriót – a nyilvánosság számára is megtekinthetően egy vörösvári emlékhelyen látni a jövőben.

De ez csak egy halk sóhaj volt.
Ne tessék komolyan venni!

Fogarasy Attila
Pilisvörösvári Honismereti Klub



Egy életen át a közösségért

Pilisvörösvár város önkormányzata díszpolgári címet adományozott dr. Für Zoltán háziorvos részére, aki a Pilisi-Medence Egészségügyi Alapítvány egyik alapítójaként úttörő munkát végzett a térség egészségügyi ellátása érdekében.

Napsütéses februári szombat délelőtt van, mi pedig Für Zoltán nappalijában ülünk. Kevesen gondolnák, hogy a térség történelmében ez egy meghatározó helyszín, pedig nagyon is az, de erre a későbbiekben visszatérünk. Előttünk az asztalon forró, még gőzölgő tea, illetőleg egy sakk-készlet pihen. Ha valaki az ablakon keresztül figyelne minket, azt hihetné, hogy éppen egy partihoz készülődünk. Mi azonban a doktor úr életéről beszélgetünk.

– Fővárosi születésűként miként került az egykor volt faluba?

Több mint húsz évig éltem Budapesten, az egyetem elvégzése után a budai mentőállomáson dolgoztam mentőorvosként. A bátyám viszont Pilisvörösváron dolgozott, és körülbelül másfél évnyi munka után szólt, hogy lenne itt egy lehetőség... Akkoriban a lehetőséget nagyon meg kellett becsülni, főleg egy olyan házaspárnak, akik mindketten szerény körülmények között nevelkedtek. A feleségemmel akkoriban nem volt saját ingatlanunk, Vörösváron viszont két izgalmas dolgot kínáltak egyszerre: otthont és lehetőséget, hogy a testvéremmel együtt dolgozhassak.

– A döntés tehát egyértelmű volt?

Az igazsághoz hozzátartozik, hogy nagyon szerettem mentőzni. Csodálatos mentéseket éltem meg az ott töltött időm alatt, és nem fáradtam bele a súlyos esetekbe. A kollégáim próbáltak a szakma azon részén tartani. Az akkori fővárosi főorvos még azt is felajánlotta nekem, hogy Győrben olyan mentőorvosi pozíció ad nekem, amely mellé lakás is jár, de én mindenképpen a testvéremmel szerettem volna dolgozni. Így végül elengedtek. Búcsúajándékként egy dunai hajóutat kaptam, ahol én lehettem a hajóorvos, de pénzért dolgoztam. A feleségemet is magammal vittem, eljutottunk egészen a Duna-deltáig.

– Emlékszik még, mikor is kezdett pontosan városunkban dolgozni?

Mikor felteszem a kérdést, a doktor elgondolkozik. Mintha a következő lépésen töprengene, hogy gyaloggal vagy a futóval lépjen... Végül kiszalad a konyhába, ahol felesége szorgoskodik. A válaszra pedig pilianatokon belül fény derül.



1981. szeptember 1-jén, de nyáron már helyettesíttem Laci bátyámat. Azóta vagyok a Bányatelep háziorvosa. Szeretem az ottani embereket, akikért testvérem helyett immár egy fiatal szakorvos kolléganővel dolgozunk együtt.

– Az elmúlt hónapok során újságunk hasábjain több olyan, nem tősgyökeres vörösvári életútját mutattunk be, ahol előkerült a beilleszkedés kérdése... Az ön esetében hogy sikerült akklimatizálódni?

Megértem az embereket, nyitott embernek vallom magam. Mondhatni elég gyorsan felvettem a lépést. Úgy gondolom, hogy ha az orvos tiszteli a betegeit, azt a betegek érzik. Számomra ez alapvető humánumból fakadó kérdés: a beteg azért beteg, mert valami baja van, az én dolgom pedig, hogy segítsék rajta. Ez egy keresztényi megközelítés, amit nemcsak az orvoslásban, hanem az emberi kapcsolataimban is alkalmazok. Talán ezt kéne egy kicsit jobban látni a mai világban...

– Nem hiányzott a mentőzés?

A szívem mindig is mentős maradt...

– Ezért hozta létre az alapítványt?

Nos, az egy hosszú történet, de lássuk! Akkoriban akár egy órába is beletelhetett, hogy egy mentő Vörösvárra érjen, amely ál-

lapot egyáltalán nem volt ideálisnak jellemezhető. Nézzünk egy példát a múltból: történt egyszer, hogy egy ladás sofőr a rossz fényviszonyok miatt a Takarékszövetkezet közelében egyszerre két nénit is elütött. Azonnal hívták a mentőket, én is a helyszínre mentem, de csak annyit tehettem a sérültekért, hogy stabil oldalfekvésbe helyeztem őket, pokrócokat tettünk alájuk és vártunk... Legalább 45 percet! Aztán jött egy lehetőség. A problémánkról a határon túl élő, helyi kötődésű emberek is tudtak, akik közadakozásból vettek egy mentőautót – egy Rettungswagent –, amit végül a politikai helyzetből függetlenül sikerült üzembe állítani. Az ünnepélyes átadáson még a minisztérium is képviseltette magát. Igen ám, de akkor még nem volt bázisa a mentőknek. A községgondnokság épületében és udvarán kaptak helyet, amely a mostani körforgalom közelében lévő ipartelepnél volt megtalálható. A személyzet helyi orvosi egyetemistákból, a fővárosból jövő mentőápolókból és sofőrökből állt. Belátható, hogy nem volt ideális, hogy az udvaron álló kukásautók között parkoljon a mentőgépkocsi. Dr. Sebes Gábor akkori rendelőintézeti igazgató, az ügy egyik pártfogója úgy emlékezett a 25 éves alapítványi ünnepségen, hogy a súlyos téli hidegekben a mentősök kiírták egy szolgálati táblára: „Ha bejössz, hozd be magaddal a kocsit akkumulátorát, ha hívásra mész, ne felejtse el.” Ez is bizonyítja, hogy a hősök köztünk élnek.

– Ezért volt tehát szükség az alapítványra...

Igazi civil összefogás valósult meg, ami talán ma már nem is történhetne meg, de akkor, a rendszerváltozás utáni időben minden adott volt hozzá. Persze a szakma is mellettünk állt. Talán az egyik legelső egyeztetés itt, ebben a nappaliban történt meg... Az önkormányzattól kaptuk a telket, a rendelőintézet és az Emil Cukrászda közötti területet, ahol egykor parkoló is volt. A tervezőiroda oda álmodta meg a háromszintes épületet. Az 1991 novemberében bejegyzett Pilisi-Medence Egészségügyi Alapítvány 1993 februárjában kezdte meg a mentőállomás építését, amikor elindult a magas talajvíz miatti cölöpös alapozás. 1993 augusztusában már át is adtuk a mentőszolgálat részére a kulcsokat, hogy leheljenek életet az épületbe. Gondoljanak bele! Mindössze hat hónap elég volt, hogy nulláról felépüljön az állomás. Ehhez persze sok civil segítségre és a helyi vállalkozók önzetlen felajánlásaira volt szükség.

– Tehát nagy egyetértés volt az egész projekt körül?

Igen is, meg nem is. A környék településeinek polgármesterei, mondjuk úgy, hogy óvatosan álltak a kérdéshez. Lakosságáryanosan hozzájárultak volna az építkezés költségéhez, de ez kevés volt a megvalósításhoz. Az alapítvánnyal viszont nem hagyhattuk ennyiben a dolgot. Felhatalmazást kértem, hogy deficiensen elindíthassuk az építkezést. Az önkormányzatok átutalták az ígért összegeket, mi pedig hozzágyűjtöttük a hiányzót.

– Tehát ez nem a szerencsén múlt...

Nem, de annak is köze volt hozzá. Például hogy az akkori APEH Pest megyei vezetőjének a hétvégi háza a környékünkön volt, és egy séru-

lés következtében a rendelőkben kötött ki. Beszélgettünk, és persze az állomásról is szó esett. Hozzá kell tenni, hogy akkoriban megszűnt az áfa visszaigénylésének egy fajtája, amiért mi is azt hittük, hogy nem élhetünk ezzel a lehetőséggel, pedig az összegből ki tudtuk volna alakítani az állomás legfelső szintjét. Nos, az említett úriember közbenjárásával kiemelt közérdekű projektként, méltányosságból visszakaptuk az áfát és folytathattuk az építkezést.

Dr. Für Zoltán mesél, mesél és mesél, én meg közben arra gondolok, bárcsak lenne még legalább kétszer ennyi oldal erre a portréra, és akkor lejegyezhetném a solymári kereskedő és az új mentőautó történetét, ami végül Csíkszeredában kötött ki és ott szolgálta a helyi magyarokat. Vagy például azt a sztorit is megírhatnánk, miért van egy híddal összekötve, de mégis elzárva egymástól a rendelő és az állomás... Végezetül az előttünk lévő sakkgepről kérdezem a doktor urat, bár sajnos egy partira egyikünknek sem lenne ideje.

Kissrácként mindig a testvéreimet figyeltem, aztán elkezdtem én is játszani. Persze sokszor elpáholtak, de mindig jobb akartam lenni. Gimnáziumban részt vettem sakkversenyen, sőt még felmentést is írtam tornaóra alól magamnak, hogy az öltözőben sakkozhassak az egyik társammal. Éppen nyerő állásom volt, amikor a tornatanár észrevette, mit csinálunk, és borította a meccset... A sakk mellett a Fradi kölyökcsoportjába is kaptam meghívást a grundról, sőt Albert Flóriánnak is szedtem a labdát. Akkoriban még nem voltak jó palánkok, sokat kellett futni a labdáért...

A tea elfogy, a sakk kérdésére is pont kerül, már csak egy dolog maradt hátra.

– Tudja, hogy miért kapta az elismerést?

Elárulták, hogy többször is kaptam ajánlást erre a megtisztelő címre. Jólesett, de meg kell említenem, hogy számomra a betegek és polgártársaim véleménye a mérvadó. Úgy is mondhatnám, hogy nem az orvosi munkámért kaptam, mert az a hivatásom, azért nem jár plusz, hanem talán a szolgáltatón kívüli, közösségért végzett tetteim révén érdemeltem ki. Bizom benne, hogy így van!

Kókai Márton



a PIMEA Alapítvány Pilisvörösvárért emlékéremben részesült 2021-ben

Hol lakik Künikosz?

Fogarasy Attilát nem kell bemutatni olvasóinknak, hiszen hosszú évekig szerkesztette a Vörösvári Újságot, és azóta is rendszeresen olvashatják írásait, emellett tanárként, helytörténészként is jól ismerik a városban. Most a közelmúltban megjelent, legújabb kötetéről beszélgettünk.

• **Ha jól számolom, ez a negyedik versesköteted – a sok egyéb könyv mellett, melyben közreműködtél. Ennek az új kötetnek a címe azt sugallja számomra – hiszen az alkotói neved a Künikosz –, hogy ez jóval személyesebb hangvételű kötet. Jól gondolom?**

Igen, ez a válogatott versgyűjtemény az eddigi tematikus és közösségi mondanivalót megfogalmazó kötetektől eltérően valóban tömény líra, rólam, belőlem; gyakran nagyon személyes hangvételű. De azért ne tessenek teljesen bedőlni a költőknek. A „lírai én” sohasem teljesen ugyanaz, mint a „civil én”. A költők szeretnek játszani a gondolatokkal, érzelmekkel, szavakkal, képekkel, szeretnek lóditani, „tűlfájni” a dolgokat, pózolni, a valódit mondani, mégsem teljesen az igazat. Ahogy Tuti néni mondta könyvének bemutatóján 2015 májusában (Zs. Dobozy Erzsébet: *Régi és új utak*), amikor egyik verse valóságartalmáról kérdeztem: „Ez csak egy költemény. Én költöttem az abban leírtakat. Tetszik érteni?” Persze nem akarok én is port hinteni az olvasók arcába: vannak e versek között valóban nagyon őszinték, olyanok, amikor az ember lélekre vetkőzik, és szinte pőrén áll az olvasó elé. Ám ennek nincs sok jelentősége: mind egy, hogy mi ihlette a költőt, mennyire igaz, amit leír a versben, az olvasó úgyis újraírja magában a verset, átértelmezi, magáévá teszi, és akkor az már az ő igazsága, az ő mondanivalója. Az ő világa.

• **Több fejezetre osztottad a kötetet. Mi alapján állítottad össze a tematikát, mit takarnak a fejezetcímek?**

A *Regösének* ciklus ósköltészeti, népköltészeti ihletésű, de a modern világot is – időnként groteszkül – megjelenítő verseimet gyűjti egybe. Ezekre a versekre a ritmikusság, a játékoság nagyon jellemző. A *Vérzünk, virágzunk* ciklus érzelmektől fűtött lírai kitárulkozás. A *Mit búszulsz, kényeres* ciklus verseiben megjelenik a társadalom, a magyarság, a történelem is. A *Nyolcadik napon* az elmúlás miatt érzett félelmekről szól. Végül az utolsóban megtudhatja az olvasó, hogy *Hol lakik Künikosz?* S hogy kicsoda Künikosz, és miért használom költői névként? Nos, ezt nem árulom el. Ha az olvasó kezébe veszi a könyvet, kiderül a címadó versből (vagy mégsem?), de biztosan útbaigazítja a könyv végén olvasható interjúszöveget. (Tudniillik ez itt a reklám helye. Lásd: Fetter könyvesbolt.)

• **A versformák igen változatosak. Mi határozza meg, hogy éppen melyet használod? Téma, lelkiállapot?**

Fogalmam sincs. Jön magától. Az ember nem tervez meg egy verset. Egyszerűen jön és megy. Van, amikor ellepik az embert

a gondolatok, érzelmek, és az ihlet könnyedén kifolytatja a lelkéből a szavakat, verssorokat. Ilyenkor olyan az ember, mintha lázas lenne. A legkevésbé a versformára ügyel. Persze, ha az ihlet tartósan jelen van, már képes erre is figyelni, korrigálni, rendezni a sorokat, sőt sorozatot alkotni. Így született meg rövid idő alatt a *Vörösvári képek* 100, a *Bölcsőnk és sírunk, Magyarország* 64+2 és az *Eclogák* 8 verse, de ide sorolhatom a csak online, interneten olvasható versesköteteim közül a *Vörösvári hexameterek* 100 és a *Képek és haikuk* ugyancsak 100 versét.

• **Mikor születtek a most megjelent kötet versei?**

Nagyrészt 2010 és 2015 között. 2015-ben megmutattam a Vársár téri iskolában néhány kollégámnak a verseket, de nemcsak arra kértem őket, hogy olvassák el, hanem arra is, hogy véleményezzék és pontozzák őket. A zsűrizést követően hagytam el a gyengébben sikerült alkotásokat, kivéve a *Zsófia* című versemet, ami valamiért annyira kedves nekem, hogy dacolva a közvéleménnyel, nem tudtam kihagyni a gyűjteményből. Persze sok jelentősége akkor ennek nem volt, mert egyáltalán nem gondoltam arra, hogy ezeket a verseket valaha is ki fogom adni.

• **Köthető valamihez, hogy ez a kötet mégis megszületett?**

Igen, a jubileumi jutalomhoz, amit 40 évi pedagógusi szolgálatomért kaptam közvetlenül nyugdíjba vonulásom előtt. Amikor megérkezett a számlámra ez a nagyobb összeg, a feleségem azt mondta, hangszerre nem költhetem, mert már tele van velük az egész tetőtér. Gondoltam, ha hangszerre nem költhetem, költöm költeményekre. A 2015-ben félretett versgyűjteményhez hozzátettem egy-két régebbi és újabb versemet, megkértem Tamás fiamat, készítsen hozzá borítót, és felhívtam Török István nyomdász barátomat, hogy nyomja ki. (Így volt ez a korábbi verseskötetek esetében is.)

• **Kinek, kiknek ajánlod a könyvet?**

Mindenkinek, aki szereti a verseket, aki át tudja élni, át tudja érezni a lírai hangulatokat: az érzelmek hullámlását, az esendőség tisztaságát, a bánat mindent ellepő harmatát, az elmúlás szorítását, az öröm tisztavirágérzését, a boldogság nosztalgiaját, a mindennapok sokszor értelmetlen csiszolását. Megmondom őszintén, én viszonylag ritkán vagyok olyan hangulatban, hogy verseket olvashassak, még ritkábban, hogy írhattak. Ezért is örülök annak, hogy sokan szeretik a verseket. „A versek többségét már behabzoltam, nem bántam meg.

Leginkább a Zsákbamaczka játszi-könnyed gondolata kapott meg. Így felfogva könnyebb élni. :-)" – írta nekem egy olvasóm. Sok más értékes vélemény mellett legkimerítőbben és legtalálhatóbban Márton Miklós kollégám fogalmazta meg gondolatait a kötet verseiről. Ebből csak néhány sort idéznék, a többi elolvasható a kötet előszavában: „Nagy furfangos vagy Te, hallod! ... Ide kapsz, oda kapsz, ezzel is, azzal is foglalkozol. Aki sokat markol, keveset fog. Aki sok mindennel foglalkozik, az nem tud igazán semmiben elmélyülni. De hát mindent olyan játékosan és önfeledten teszed, hogy számomra ez is imponáló. Amihez éppen kedved van, azt csinálod. Amerre a szél fúj, amerre a Lélek vezet. Te hitetlen, ki a kincseit gyűjti odaát!!!”

• Mi a következő terved?

Visszatérve a közösségi költészetre, szeretném kiadni ünnepi alkalmakra, évfordulókra, búcsúztatókra írt verseimet *Versek, Vörösvár* címmel. Elkezdtem egy önéletrajzi vonatkozású, lírával átszőtt visszaemlékezést is írni *Mondja anyám* címmel, amely gyermek- és kamaszkori élményeimet, akkori valómát idézi meg, de szándékaim szerint kevésbé rólam fog szólni, inkább arról, hogy nézett ki, milyen volt a hatvanas-hetvenes évek Vörösvára, milyenek voltak az akkori emberek, hogyan éltek, hogyan éreztek, mik voltak a szokásaik. Ehhez számos interjút fogok készíteni akkori barátaimmal, iskolatársaimmal, ismerőseimmel. Azaz amolyan kollektív memoár lesz belőle, ha néhány éven belül elkészül.

• Melyik versedből idéznél kedvcsinálóként a kötethez?

Megyesi Ilona kolléganőmnek nagyon tetszett *Ének a szavakról* című versem. Ebből idézem az utolsó három versszakot:

Nyelvem, te gyönyörű,
Boldog és keserű,
Lelkem kincsháza,
Esküvői gyűrű,
Telérektől sűrű,
Ércben gazdag bánya.

Erdőzúgás, szellő,
Tapasz, mindig kellő,
Vigasztalás, bánat,
Napsugár és felhő,
Patyolat és szeplő,
Erény és alázat.

Anyanyelv, te jóság,
Álom és valóság,
Tetteimben ihlet,
Állítsd meg az órát,
Pihenjete, Hórák,
Hadd szóljak még itt, lent...



Fogarasy Attila legújabb kötete kapható a Fetter könyvesboltban, műveiről és róla a honlapján tájékozódhatnak: <http://www.fogarasy.hu/>

Könyv a vörösvári Babamúzeumról

Szeretett babáim címmel könyv jelenik meg a pilisvörösvári Babamúzeum tulajdonosának tollából. Herbszt Györgyné tavaly nyáron levélben fordult Fetter Ádám polgármesterhez, hogy anyagi támogatást kérjen műve kiadásához.

Az ügyet Fogarasy Attila tanár, helytörténeti kutató is felkarolta, aki vállalta a könyv szerkesztését, Volgyi Hajnalka pedig a fotók elkészítését. Végül egy kisebb stáb állt össze, hogy hozzásegítsék Kati néni álma eléréséhez, hogy megjelenhessen a könyv, amely, mint mondta, 57 év munkájának összegzése.

A kezdeményezés mellé állt Fetter Ádám is, aki polgármesteri civil keretéből 200 000 forintos támogatást ajánlott fel, míg a Tegyük Együtt Vörösvárért Egyesület (TEVÖ), valamint civil segítőként a szervezet több tagja szintén hozzájárult a könyv kiadási költségeihez további 200 000 forinttal. Herbszt Györgyné január végén járt a hivatalban, ahol aláírta a szerződést és átvette az összeget.

A Babamúzeum tulajdonosának több mint 80 oldalas műve azóta nyomdába került, és már kapható a Fetter könyvesboltban. Kati néni addig is arra buzdít mindenkit, látogassanak el a múzeumba, a Dózsa György út 43. szám alá, és nézzék meg az 1200 babából álló gyűjteményt.



Újra várja látogatóit a Feldhoffer Galéria

Szeretettel várja egyéni vagy csoportos látogatóit állandóan megújuló képzőművészeti kiállításain a Feldhoffer galéria. A galéria ingyenesen látogatható, a látogatáshoz előzetes időpont-egyeztetés szükséges.

Elérhetőségek: 06 26/369 362, Szent Flórián utca 5.

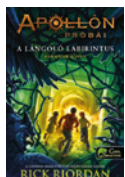


Új könyvek a városi könyvtárban



GreCsó Krisztián: Valami népi

Mindannyian ismerjük az érzést, amikor nem vagyunk a helyünkön. A Valami népi történetei ezekről az otthonatlan helyzetekről szólnak, és az olvasó így válik nyomolvasóvá.



Rick Riordan: A lángoló Labirintus

Az Apollón próbái 3., rejtélyekkel teli részében ismerős arcok is feltűnnek, és az elvarratlan szálak miatt a rajongók csak még izgatottabban várják majd a folytatást.



Szabadfi Szabolcs – Trogmayer Éva: Labi, az erdő pékje

Ki ne szeretné az illatos almás pitét, a pizzát, a friss, ropogós kiflit? Labi, az erdő pékje könnyedén megtanít sütni téged is, akár csak Nudlit, a feneketlen bendőjű kiskrótát.

Nicolas Barreau: Cseresznyevirágzás

Aurélie és André már egy éve együtt vannak. Közeledik a Valentin-nap – tökéletes időpont a lánykérésre. Mielőtt azonban André akcióba léphetne, váratlan dolog történik...



Ómolnár Miklós: Demjén Ferenc – Álmodó könyve

Demjén Ferenc 75. születésnapjára jelent meg ez a különleges kiadvány, a szerző rocklegendákról szóló könyveinek legújabb alkotása, számtalan személyes fényképpel, dal- és betétszöveggel.



Jodi Picoult: Bár itt lennél

Diana egy váratlan karantén miatt ott ragad egy egzotikus üdülőhelyen, és lassan részese lesz egy család életének. A szigeten új szemszögből kezdi látni a kapcsolatait, a döntéseit és önmagát.



Takács Viktória: Farsangi mese

Az unalmas januári napokkal Simon nagypapája lassan elveszíti a jókedvét. Hogy felvidítsák, hagyományos farsangi felvonulást szerveznek, ahol a falu apraja-nagyja felleveníti a régi szokásokat.



Az aktuális új könyvekről itt lehet tájékozódni: pvvarkonyvtar.hu/uj-konyveink

Rejtvény

Kedves Olvasóink! E havi megfejtésünk Zelk Zoltán: Hóvirág című versének hiányzó részlete: *Ám télúton egy reggelen, / csoda történik a hegyen: /, / s megrezzen a fán az ág.*



Nyereményjáték

A helyes megfejtést beküldők között egy „Pilisvörösvar bögrét” sorsolunk ki! A megfejtéseket március 9-ig várjuk az ujsag@pilisvorosvar.hu e-mail-címre.

Sorsolás: március 11., a nyertest e-mailben értesítjük.

Januári nyereményjátékunk nyertese: Brichta József

	K-MEZON	PETROV ÍRÓTÁRSA	BŐR VEGYJELE	BUDA KÖZEPEI	ZSELLÉR
1					
A FEL-ELLENTÉTE			DOKUMENTUM, RÖV.		
OSZTÁLY-FŐNÖK, R.			TIPP, IDEA	A BÁRIUM VEGYJELE	
MAGNÉZIUM				AMPER	
2		EGYIK VÉRCSPORT	VEGYJEL MANGÁN	SOMOGYI TELEPÜLÉS	TÖKMAGI
DEN ... (HÁGA)		AFRIKA, RÖVIDEN		A MAROS PAR	
OMÁNI AUTÓJEL			NÉMÁN EMELI		RÁLÓ PÁROS BETŰI
		AZ ERŐ JELE	FÉLSZEGI		NEWTON RÖVIDEN
		LENDÜLET JELE	SÓVÁROG, KÉRLEL		TESLA, RÖVIDEN
			ÁBÉCÉ 2. BETŰJE		
				HÖMÉR--SÉKLET JELE	HEGYTETŐ KÖZEPEI

Mr. Universe

Berta László (születési nevén Rácz-Bódi László) 45 éves, karosszerialakatos. Solymáron dolgozik, Pilisszentivánon edz, onnan is származik, de Pilisvörösváron éli életét. 16 éves kora óta foglalkozik testépítéssel. S hogy ez miért fontos? Nos, úgy gondolom, a cikk címe árulkodó lehet...

A testépítés egy sokak által ismert sport, de hogy valójában mi történik a barnítóval bekent emberekkel a színpadon, és milyen munka van az itt elért eredmények mögött, azt kevesen tudják. Pedig van miről írni!

Lászlóval és feleségével, Klaudiával folytatott beszélgetésem során egyvalami egyből világossá vált: a testépítés e formája életforma. Ezt mutatja portréalanyom hétköznapi rutinja is, ami reggel a konyhában kezdődik a megfelelő ételek elkészítésével, porciózásával, majd a kisfiuk iskolába fuvarozásával. Sokan itt a munkahelyük felé kanyarodnának, László azonban félúton megáll a szentiváni Testkovács Fitnessben, ahol a nagy edzőtermekre nem jellemző, családias légkörben levegényli a reggeli, délelőtti személyi edzéseit, és csak utána indul munkába. „Jó, persze” – mondhatják azok, akiknek kötöttebb a munkahelye, azonban hozzátenném, hogy László a munka után ismét visszatér személyi edzői feladataihoz, majd magára is fordít egy kis időt és csak után kanyarodik haza. „Ahhoz, hogy az ember versenyezzen, fanatikusknak kell lennie” – magyarázza, és gyorsan hozzá is teszi, az edzőterembe járó vendégek 95 százaléka nem azért gyűr, hogy testépítő legyen.



László első versenyére 2019-ben került sor, egy Európa-bajnokság keretén belül, ahol masters (40 évfelettiek) kategóriában megnyerte a viadalt. Valójában több versenyen nem akarta megmérteni magát, de a siker adott neki egy plusz löketet, ezért a család úgy gondolta, hogy mennek tovább a megkezdett úton. Csak az érdekesség kedvéért jegyzem meg, hogy ezen az Eb-n László 115 kilóval fejezte be a tömegnövelést a felkészülés alatt, a versenyen már 88 kilóval mérték.

Ismét egy nagyon hosszú tömegnövelés, majd diéta következett, közel két év... Ezután először Szlovéniában vett részt az IBFF világbajnokságán, ahol masters kategóriában második lett, majd Bosznia-Hercegovinában került sor az Eb-re, ahol immár a dobogó legmagasabb fokára állhatott fel, annak ellenére, hogy állítása szerint nem volt teljesen kész. Itt érdemes megjegyezni, hogy a verseny során a bírók az arányosságot nézik, tehát azt, hogy mennyire van az ember beszálkásítva. Ilyenkor a ruhaneműk többségétől a versenyző megszabadul, így azt is figyelik, hogy milyen kondícióban áll a színpadon. Vannak kötelező pozók, ahol összehasonlítják

a versenyzőket, és vannak kihívások, ahová már a legjobbakat hívják csak ki.

A fanatizmus pedig áldozatokkal jár, amihez László számára ideális a családi háttér. Klaudia öt éve dolgozik személyi edzőként, korábban az NB II.-ben kézilabdázott és mindemellett táplálkozási tanácsadó is, tehát pontosan tudja, hogy párja életmódja mivel jár. (Egyébként mindketten bírók a magyar IBFF, azaz az International Bodybuilding And Fitness Federation Hungary szövetségénél). Ahogy László mondja: „Klaudia a legfőbb motiválóm egy szénhidrátmentes felkészülési időszakban”.

A felkészülés ebben a sportágban hosszú. Nagyon. És persze több szakaszból áll. Az első a tömegnövelés, hogy az ember minél több izmot pakoljon magára, majd jöhet a szálkásítás, amikor a felesleget úgymond le kell diétázni és gyúrni, így csak az izom marad az emberen. Ezek a folyamatok 2-3 óra edzést követelnek, napi szinten, legalább heti 6 alkalommal, diéta és verseny előtt pedig a hét minden napján.

Ám térjünk vissza a 2021-es esztendőhöz! Szintén idehaza rendezték meg 2021-ben az IBFF Mr. és Mrs. Universe versenyt, ahol maters és mínusz 90 (kilogramm – a szerk.) kategóriákban indult, de mivel az előbbi megnyerte, így utóbbiban már nem versenyzett. Az abszolút bajnokságban is – ahol az összes kategória közül választják ki a legjobb versenyzőt – első lett, ezáltal pedig megmérte magát a profik között, ahol szintén bezsebelte az első helyet, így lett Mr. Universe. Utóbbi győzelem a szakmai siker mellett azért is fontos, mert itt kiegyenlítette a számlát a Szlovéniában öt legyőző lengyel versenyző felé, akivel a tervek szerint idén ismételtlen a szomszédos országban mérkőzhetnek majd meg.

Hatvanéves a kézilabdázás Vörösváron

E havi lapszámunkban ezúttal Stéhliné Debreceni Erzsébettel, a Pilisvörösvári Kézilabdakör elnökével beszélgettünk abból az alkalomból, hogy városunkban 1962-től, azaz éppen 60 éve létezik a kézilabdázás.



• Melyek azok a stációk, és kik azok a személyek, amelyeket és akiket e kerek évforduló alkalmából mindenképp meg kell említenünk?

Először is fontos kijelenteni, hogy ez a kerek évforduló a kispályás kézilabdázásra vonatkozik. 1945-ben, közvetlenül a háború vége után nagypályás női kézilabdacsapat alakult Vörösváron, amely az '50-es évek elejéig működött. A nagypályás kézilabdát foci pályán játszották. Ezt az '50-es évek végére a közben kialakult kispályás játék fokozatosan kiszorította, majd végleg át is vette a helyét. Városunkban is hamar népszerűvé vált a kispályás játék, köszönhetően annak, hogy Önböli Attila és Révay Paula testnevelők mindkét általános iskolában a szertorna mellett ezt a sportágat is megismertették a gyerekekkel. 1962-ben, az akkori Községi Tanácsnál is felismerték, hogy érdemes ezt a népszerűvé vált sportágat versenyszerű szintre emelni, és benevezték a csapatot a Budai Járási Bajnokságba, ezért számítjuk ettől az évtől a kézilabdázás pilisvörösvári kezdetét.

A később ide kerülő testnevelők, Takács István, Hargita Gábor, Horváth János folytatták elődeik munkáját és ők is lelkesen oktatták a kézilabdázást tanulóiknak. Egyre több tehetség bontotta ki szárnyait, akik mind az egyesület igazolt játékosaiá vá-

tak. Nem csoda, hogy a férfi felnőttcsapat egyre jobb eredményeket ért el, és a járási bajnokságot kinőve a megyei bajnokság élcsapatává vált. Sajnos a felsőbb osztályba lépéshez nem voltak meg a pénzügyi feltételek, így a csapat nem tudott magasabb osztályba jutni, ami azt hozta magával, hogy a tehetségesebb játékosok budapesti csapatokba igazoltak, míg mások a solymári kézilabdázás megalapításában és felvirágoztatásában vállaltak szerepet. A '80-as évek elejére már problémát jelentett a felnőttcsapat kiállítására, volt két év, amikor ez nem is sikerült.

Mirk Mátyás edző, aki vörösvári játékosok segítségével elévülhetetlen szerepet játszott a solymári kézilabdázás felemelkedésében, ekkor tért haza, és sok fiatal, helyi játékost visszacsábítva ismét a sportág élére állt. Nagy segítséget kapott Nagy György Ferenc, Steckl László és Peller György vezetőségi tagoktól, így ismét felelős ívelő pályára került a sportág. Óriási előrelépést

jelentett, hogy 1986-ban a salakos pálya helyén aszfaltos pálya épült az Országos Érc- és Ásványbányák Vállalat kivitelezésében, amely Pogány Gézának, a vállalat vörösvári részlege vezetőjének volt köszönhető.

Az 1991-es év ismét fontos dátum a sportág életében, hiszen a rendszerváltás után lehetővé vált civil szervezetek alapítása, így a vörösvári kézilabdások, megragadva a lehetőséget, önálló egyesületet alapítottak. Első elnökük Majnek István lett, aki két év után Pándi Gábornak adta át a vezető szerepet. Gábor 1987-ben, már 18 évesen elkezdte edzői munkáját az egyesületben, amelyet akkor is folytatott, amikor a solymári NB I.-es csapatban játszott. Az ő nevével fémjelzett korszak még ma is tart, vál-



tozatlan lelkesedéssel oktatja a gyerekeket e szép játéokra. Munkássága révén az elmúlt 35 évben sok, helyben nevelkedett gyerekből lett első osztályú játékos, többen lettek a magyar serdülő, ifjúsági és juniorválogatott tagjai, sőt a Faluvégi testvérek révén felnőtt magyar válogatottakat is adott egyesületünk. Nem véletlen, hogy a Magyar Kézilabda Szövetség öt tüntette ki a kiváló nevelőedzők számára alapított Jenővári István-díjjal. Ezen idő alatt a férficsapat kétszer is meg tudta nyerni az NB II.-es bajnokságot, és kétszer jutottak fel az NB I/B-be. Pándi Gábort húsz év után Rásonyi Viktor követte az elnöki székben. Az ő regnálása alatt a női szakág erősödött meg igazán. NB II.-es bajnoki cím, másodosztály harmadik hely, kiesés, majd újabb bajnoki cím következett. Végül az újabb kiesés után megszünt a női felnőttcsapat.

• Mi jellemzi a városban folyó szakmai munkát? Azt tudjuk, hogy az utánpótlás mindig is fontos volt...

Egyesületünket alapvetően utánpótlás-nevelő klubként képzeljük el, amelynek van felnőttcsapata is. Csapataink bármilyen versenyen, az ország bármely pontján szerepelnek, mindenhol tudják róluk, hogy jól felkészített, ügyes játékosokból álló gárdával kell szembenéznük. A felnőttcsapat magas szintű versenyeztetéséhez sajnos nem elég a jó utánpótlás-nevelés, a felnevelt játékosok megtartásához már pénzre van szükség. A TAO-támogatás révén az utánpótlásunk számára biztosítani tudjuk a megfelelő feltételeket, de felnőttcsapatunk finanszírozása folyamatos problémát okoz. Ellenfeleink fizetett, magasabb osztályból igazolt játékosokat alkalmaznak, mi ezzel a tendenciával nem tudjuk tartani a lépést. Ennek következménye, hogy a jelenlegi NB II.-es bajnokságban csapatunk kieső helyen van.

• Beszéljünk kicsit az őszi idényről. Hogy állnak a csapatok, és mit várhatunk a tavaszi szezonról?

Felnőttcsapatunkat már említettük, az utánpótlás csapataink szereplése ennél sokkal jobb. Fiú ifjúsági csapatunk a dobogóért van versenyben, míg a serdülők a II. osztályban szintén az éremért küzdenek. Lány serdülőcsapatunk helyezése is elfogadható. Hetedik helyezésük nagyon dicséretes, főleg annak tükrében, hogy ebből a korosztályból egy csapatra való játékos távozott az elmúlt évek során. Fiú U16-os csapatunk szintén a II. osztályban vitézkedik, míg az U14-esek az őszi második helyezéssel kivívták, hogy tavasszal a felsőházban folytathatják a küzdelmeket. Az U13-as és az alatta lévő korosztályokban nincs eredményszámolás, itt a gyerekek minden teher nélkül játszhatnak. Lány U13, U10, U9, fiú U12, U11, U10, U8 csapatunk szerepel a gyermek- és kiskisiskolás bajnokságban. Tavasszal felnőttcsapatunk szinte lehetetlen helyetből várja a folytatást, a bennmaradás csodaszámába menne. Utánpótlás csapataink pedig folytatják a fejlődésüket szolgáló versenyzést.

Csapatunkba folyamatosan lehet jelentkezni, hét éves kortól várjuk fiúk és lányok jelentkezését a pvarkezi@gmail.com e-mail-címen.

Kókai Márton

Nyertes sütirecept

A tavalyi év végén ismét megrendezte a Vörösvári Újság és a Művészetek Háza a sütiversenyt. Érkeztek is a finomabbnál finomabb sütik az adventi vásárba, az alábbiakban Bartl Barbara győztes süteményének receptjét közöljük.

Répatorta kandírozott répával

Hozzávalók:

A piskótához (20 cm átmérőjű kerek formához)

- 140 g cukor
- 80 g napraforgóolaj
- 2 db nagy tojás
- 140 g búzaliszt
- 50 g durvára darált dió
- 6 g sütőpor
- 1 mokkáskanalál őrölt fahéj
- 200 g sárgarépa finomra reszelve
- 25 g fehér csokoládé
- ½ narancs reszelt héja
- 20 g kandírozott narancshéj apróra vágva
- csipet só

A krémhez

- 250 g mascarpone
- 40 g porcukor
- 1 citrom reszelt héja

A kandírozott sárgarépa

- 1 db sárgarépa durvára reszelve
- 100 g víz
- 150 g cukor

Elkészítés menete:

A tojásokat kettéválasztjuk, a cukrot a tojássárgájával gépi habverővel alaposan elkeverjük, majd az olajat hozzáöntjük. A masszához adjuk a reszelt répát, lisztet, diót, sütőport, fahéjat, olvasztott fehér csokoládét, a reszelt narancshéjat és a kandírozott narancshéjat.

A tojásfehérjét egy csipet sóval habbá verjük, és lazán a masszához keverjük.

Sütőpapírral bélelt tortaformába öntjük, és 165°C-on, alsó-felső sütéssel 50 percig sütjük, ha kihűlt, kettévágjuk.

A krémhez kihabosítjuk a mascarpone-t a porcukorral és a citromhéjjal, majd a krém felét a lapok közé kenjük, a másik felét pedig a tetejére.

Kandírozott répával díszítjük.

Répa kandírozása:

A kandírozáshoz a vizet a cukorral felforraljuk, majd takarékláng-ra tesszük, hogy a cukorszirup éppen csak gyöngyözzön. Ekkor a durvára reszelt sárgarépát hozzákeverjük és 30 percen át lefedve, néha megkeverve főzzük. Akkor leszünk készen vele, ha a répareszelék a szirupból kiemelve áttetsző, intenzív narancssárga. A répa rostjai így cukorral telítődnek, és gyönyörű, élénk narancssárga színe lesz a torta tetején.



Ungarndeutsches Dichterporträt Claus Klotz (1947-1990)

Zu den erstaunlichsten Autoren der ungarndeutschen Literatur gehört Claus Klotz, der erschreckend früh, im Alter von 43 Jahren den Freitod gewählt hat. Sein literarisches Werk ist zwar schmal, doch wiegt es schwer, denn es umfasst Gedichte und Prosa, die sich mit den grundlegenden Fragen der ungarndeutschen Existenz, ja der menschlichen Existenz überhaupt auf ernsthafte Weise beschäftigen.

Dabei steht am Anfang seines heute bekannten literarischen Schaffens bereits ein Liebesgedicht (Liebeslied Anno 1980), das nicht den Eindruck eines unbeholfenen ersten literarischen Tastens vermittelt, sondern vermuten lässt, dass Claus Klotz mehrere dichterische Versuche unternommen haben mag, die wir nicht kennen. Sollte es nicht so gewesen sein, dann ist er ein Phänomen, denn seine Texte, die er bis ins Jahr 1989 verfasste, entstanden jährlich – bis auf 1986 und 1987, in den Jahren, aus denen kein Werk von ihm bekannt ist – und sie entsprechen alle der Grundüberzeugung Franz Kafkas, nach der Literatur den Leser „beißen und stechen“, wie ein „Faustschlag auf den Schädel“ sein soll. Auf diese Weise schrieb Claus Klotz im Kafkaschen Sinne Texte, die auf Missstände und Probleme hinwiesen sowie den Leser zum Nachdenken zwangen. Das ist natürlich keine leichte Lektüre – nein, das ist echte Literatur.

Geboren wurde Claus Klotz im Dorf Sanktiwan im Jahre 1947. Er wuchs im Prinzip dreisprachig auf, da seine Großmutter väterlicherseits Katharina Iwanowna eine Wolgadeutsche war.

Nach der Grundschule besuchte Klotz das Gymnasium in Gran und danach wurde er Student der Fächer Germanistik und Slawistik an der ELTE in Budapest. Hier wandte er sich seiner Herkunft auf die Weise zu, indem er mit seinem damaligen Freund Karl Manherz ungarndeutsche Lieder, Sagen, Märchen, Volkslieder und Sprüche sammelte.

Nach der Universität fasste Claus Klotz im Berufsleben Fuß und fand im Privaten die ideale Partnerin, seine Frau Györgyi, mit der sie zwei Töchter hatten. Klotz arbeitete im ungarndeutschen Bereich und wurde ab 1983 stellvertretender Direktor des Hauses der Ungarischen Kultur in Ostberlin, wo 1989 die Familie eine Tragödie erlebte, da Györgyi 1989 plötzlich im Alter von 41 Jahren an Krebs starb. Danach verging kein Jahr mehr bis zum Freitod von Claus Klotz.

Seinen literarischen Texten ist eine Spannung eigen, so wie in seinem bekannten Gedicht „Ahnerls Lied“ aus dem Jahr 1981, das von der Form her ein Wiegenlied der Großmutter ist, jedoch nicht als ein solches geeignet ist, konstatiert es doch beunruhigende Dinge über die Ungarndeutschen, so die Bevorzugung von materiellen Werten wie Haus und Auto gegenüber der deutschen Sprache und Überlieferung, und letztlich sogar ihr völliges Verschwinden:

Schlaf, Kindchen, schlaf,
verstehst nicht meine Sprach',
die Märchen und die Sagen
und meine deutschen Fragen.
Schlaf, Kindchen, schlaf.

Schlaf, Kindchen, schlaf,
bleib fleißig und schön brav,
zum Häusle bauen, Auto kaufen
wirst du meine Sprach' nicht brauchen.
Schlaf, Kindchen, schlaf.

Schlaf, Kindchen, schlaf,
ich sink bald in das Grab,
mit mir die deutsche Mär, das Wort,
sie finden dort den letzten Hort,
schlaf, Kindchen, schlaf.

Ganz konkret verwendete Claus Klotz hier als Vorbild das alte deutsche Wiegenlied „Schlaf, Kindchen, schlaf, / der Vater hütet die Schaf“ und bei der Titelwahl ein anderes Gedicht der ungarndeutschen Literatur, das den gleichen Titel trägt und von Erika Áts verfasst worden war. Bei Áts geht es aber nicht um Probleme der Volksgruppe, sondern ihr Gedicht folgt deutlich der Tradition des beruhigenden Wiegenliedes („Ich wieg dich ein, ich lull dich ein, / summ' dir das Lied vom Rosmarein“).

Das beeindruckende an den Werken von Claus Klotz ist auch, wie abwechslungsreich er geschrieben hat, denn er konnte seine Gedanken in traditioneller Form ebenso klar und verständlich ausdrücken wie in der modernsten Form, also etwa in Gedichten in freien Rhythmen, ohne feste Strophen und ohne Reime, in konsequenter Kleinschreibung und ohne Satzzeichen.

Claus Klotz hat ein schmales, dafür aber gewichtiges Lebenswerk hinterlassen.

Wir sollten es lesen, kennen und richtig verstehen.

Dr. Gábor Kerekes



A magyarországi német nyelvű irodalom egyik legsokoldalúbb, ám megrendítő verseket is író szerzője Claus Klotz, akiről a közelmúltban Pilisszentivánon utcát neveztek el. A cikk Claus Klotz munkásságát mutatja be.

Nemzetiségi választás

Kedves magyarországi német honfitársaink!

Népcsoportunk 2014-ben szószótlót, majd 2018-ban teljes jogú képviselőt juttatott az Országgyűlésbe. Figyelemre méltó előrelépéseket tettünk ez idő alatt, és ez jelentős mértékben az ő munkájának köszönhető. Ritter Imre határozottan kiállt a nemzetiségi önkormányzatok és civil szervezetek munkája állami támogatásának érdemi megemeléséért. Lobbitevékenysége és több mint hetven felszólalása, a magyarországi nemzetiségek bizottsága elnökeként végzett munkája révén a plenáris üléseken folyamatosan felhívta a pártok, a törvényhozás és a többségi társadalom figyelmét nemzetiségünk ügyeire.

A német nemzetiségi képviselőnk által vezetett parlamenti bizottság több mint hetven törvényjavaslatot és beszámolót, több tucat kapcsolódó törvénymódosító javaslatot, valamint négy önálló törvénymódosítást tárgyalt. Ezek az – ellenszavazat nélkül – elfogadott törvénymódosítások mind a magyarországi nemzetiségek, ezen belül a németiség érdekeit hivatottak szolgálni.

Most újra választásokra készülünk, és ismét esélyünk van arra, hogy országgyűlési képviselőt juttassunk a Parlamentbe: Ritter Imrét, aki hatékonyan, népcsoportunk iránt elkötelezetten folytathatja a munkáját. Az előző négy év megmutatta, hogy a képviselői megbízatás a szószótlói mandátumnál lényegesen több lehetőséget tartogat számunkra.

A német nemzetiségi választói névjegyzék készen áll. Iratkozzatok fel rá, hogy 2022. április 3-án a német nemzetiségi listára szavazhassatok! Megérdemeljük, hogy továbbra is saját jogunkon és egyenrangúan képviseltessek magunkat a Parlamentben!

Képviselőnk a következő parlamenti ciklusban is azért fog dolgozni, hogy

- gyermekeinket jó színvonalú és általunk működtetett óvodákban és iskolákban neveljék többnyelvű és több kultúrában otthonosan mozgó, öntudatos magyarországi németekké;
- a német nemzetiségi pedagógusképzés színvonala és a nemzetiségi pedagógusaink megbecsültsége emelkedhessen;
- egyesületeink, művészeti csoportjaink kulturális örökségünk ápolásában végzett munkáját elismerjék, és munkájukat további jelentős és egyre emelkedő anyagi forrásokkal támogassa a mindenkori kormányzat;
- zavartalanul ápolhassuk kapcsolatainkat a német nyelvterülettel.

PNNÖ



A Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület hírei

Tűzesetek és műszaki mentések

Az elmúlt időszakban 16 alkalommal kapott egyesületünk riasztást, tűzhez 3, műszaki mentéshez 13 esetben. Önállóan ezek közül 13 esetben avatkoztunk be.

December 17-én a Báthory utcában egy kéménytűzhez vonultunk ki, ahol a helyszín átvizsgálásán túl tűzoltói beavatkozásra már nem volt szükség. Két esetben erős füstszag, kerti hulladék égetése miatt kaptunk bejelentést, de tűzre utaló jeleket egyik kivonulásunkkor sem tapasztaltunk.

Öt alkalommal vettünk részt közúti balesetek következményeinek felszámolásában. Két ízben félig árokba csúszott gépjárműveket vontattunk ki, másik két alkalommal az úttestre kifolyt olajat kellett semlegesítenünk.

December 9-én a téli időjárás miatt a 10-es főút 20. és 23. kilométerszelvénye között több helyen kamionok és személygépkocsik akadtak el, megbénítva a forgalmat. Rajunk egy fővárosi egységgel együtt folyamatos mentést végzett a délutáni és kora esti órákban.

Januárban a viharos szél okozott károkat városunk területén. Öt alkalommal vonultunk ki megrongált vezetékek, letört ágak, kidőlt fák miatt. Január 17-én a Dózsa György utcában egy híradástechnikai kábelt szaggatott le a szél. A raj a kábelt a telefonoszlophoz rögzítette. Január 26-án Pilisvörösvár és Pilisszántó között egy ötméteres faág szakadt az útra, felpályás forgalmi akadályt képezve. A faágat eltávolítottuk az útról. Január 30-án a Rákóczi utcában két gyümölcsfa tört ketté, felpályán elzárva az úttestet. A raj motoros láncfűrész és kézi szerszámok segítségével a forgalmi akadályt megszüntette.

Január 31-én a viharos szél a Kossuth Lajos utcában egy háztetőről cserepeket

sodort le, ezeket visszattettük a helyükre. Ugyanezen a napon a Búcsú téren egy közel húszméteres fát csavart ki gyökereitől a szél. A fa egy szigetelt elektromos vezetékre zuhant, melynek következtében az egyik elektromos oszlop megdőlt, és csak egy nagyobb fa állította meg további dőlését. Egységünk létra és motoros láncfűrész segítségével a fát az elektromos vezetékről eltávolította.

Január 26-án a mentőknek nyújtottunk segítséget egy sérült beteg mozgatásánál. Február 2-án pedig a rendőrség kérésére vonultunk ki a Piliscsabai utcába, ahol egy lakó egy PB-gázpalackkal bezárkózott a házába, majd megnyitotta a palack csapját. A helyszínre érkezésünkkor a gázt már elzárták, tűzoltóink pedig átszellőztették, átvizsgálták az épületet.

Mentési gyakorlat

Egyesületünk a szentendrei székhelyű Pest Megyei Kutató-Mentő Szolgálattal január 29-én jégről mentési oktatást és gyakorlatot tartott. A Pálya-tónál megrendezett gyakorlat elsődleges célja az egyesület állományának felkészítése volt. (A PÖTE-n kívül a Liget Polgárőrség is részt vett a gyakorlaton.)

A Kutató-Mentő Szolgálat vezetője elmondta, hogy a megfelelő felkészültség életet menthet, mert legtöbb esetben a területen működő civil szervezetek az első kikerülő ezekben a helyzetekben. Köszönjük, hogy a szakma egyik legjobbja készített fel bennünket!

Riaszthatóság

Egyesületünk 2021-ben összesen 5805 órában volt rádióan keresztül riasztható, melyből 2800 óra volt a nappal és 3005 óra az éjjel készenlétben töltött idő. 2022-ben eddig már közel 750 órában voltunk riaszthatók.

Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület

A vörösvári tűzoltókat kizárólag a 105-ös vagy a 112-es telefonszámon lehet riasztani!

Kohlhoffer Rudolf r. főtörzsőrmester pilisvörösvári körzeti megbízott
szolgálati száma: 06-20-489-6707

Finta Balázs r. főtörzsőrmester pilisvörösvári körzeti megbízott
szolgálati száma: 06-70-400-7202

Anyakönyvi hírek



Házasságot kötöttek

Dr. Tamás Zsófia és Dr. Kovács Bence Botond
2022. 01. 15.

Megszülettek

Szabó Áron és Szabó Anna
2022. 01. 15.
Anyja: Hasenfratz Éva
Apa: Szabó Tamás

Kerekes Mírjam
2021. 12. 28.
Anyja: Kerekes Evelin
Apa: Kerekes Attila

Kovács Kornél Máté
2022. 01. 31.
Anyja: Wenczel Klaudia
Apa: Kovács Máté

Elhunytak

Pfeifferné Babits Elza,

71 év
2022. 01. 05.
Ady E. köz 1.

Kristóf Józsefné,

82 év
szül. Csodás Julianna
2022. 01. 07.
Dobó István u. 68.

Krammer Istvánné,

78 év
szül. Gráf Mária
2022. 01. 08.
Mátyás király u. 11.

Schuck Jenő,

85 év
2022. 01. 10.
Jókai u. 11.

Markos Mártonné,

93 év
szül. Wenczl Terézia
2022. 01. 16.
Szent Erzsébet u. 22.

Peller Ferenc,

60 év
2022. 01. 17.
Kossuth L. u. 38.

Preszl István,

68 év
2022. 01. 18.
Iskola utca 51.

Hirdetési díjak a Vörösvári Újságban

Hátsó borító	120 000 Ft
1/1 oldal	60 000 Ft
1/2 oldal	30 000 Ft
1/4 oldal	15 000 Ft
1/8 oldal	7 500 Ft
1/16 oldal	3 750 Ft

Apróhirdetés
(max. 200 karakter): 500 Ft
Az árak áfával együtt értendők.

SZÍN- és STÍLUSTANÁCSADÁS hölgyek részére, Pilisvörösváron



Hoffmann Dóra
06-30-315-3259
dori@stilusvarazs.hu
www.stilusvarazs.hu

Hajas Gabriella
Szabó Helga

+36 20 805 0690
+36 70 328 0696

HEXI INGATLAN® Otthon a Pilisben



Hexi ingatlan

- » a pillisi térség szakértője
- » 2010 óta a piacon
- » hatékony értékesítés
- » szakszerű szolgáltatás
- » kedvező díjak
- » ügyvédi háttér, hitelügyintézés
- » ajándék energetikai tanúsítvány

BÍZZA RÁNK INGATLANA ELADÁSÁT!

WE CAN HELP YOU IN PROPERTY MATTERS



WE SPEAK GERMAN, ENGLISH, RUSSIAN, SPANISH

facebook.com/hexi.hu hexi.ingatlan@gmail.com

www.hexi.hu

Pilisvörösvár, Piliscsaba, Pilisszentiván, Solymár



BREIER

FOGÁSZAT ÉS EGÉSZSÉGGYÓZÁSOK KÖZPONTJA

RECEPCIÓS

munkatársat keresünk

Évtizedek óta stabilan működő, dinamikusan fejlődő fogászatunkba keresünk recepciós munkakörbe kollégát, heti 40 órás munkavégzésre.

Amit kérünk:

- jó kommunikációs és kapcsolatteremtő készség
- szolgálatasközpontú szakmai szemlélet
- precizitás, pontosság, csapatszellem
- angol, német nyelvtudás

Előnyt jelent:

- hasonló munkakörben eltöltött előélet
- idegen nyelv középfokú ismerete

Fényképes önéletrajzokat fizetési igény megjelölésével az allas@breierdental.hu e-mail-címre várjuk.

OTTHON A PILISBEN

A PILISI INGATLANOK SZAKÉRTŐJÉTŐL

A LEGTÖBB TÉNYLEGES ELADÁSSAL A PILISI TELEPÜLÉSEKEN!
BÍZZA RÁNK INGATLAN ÜGYEIT!

SZÖNYI
INGATLAN
ÉS HITELIRODA

ELADÓ INGATLANA VAN **PILISVÖRÖSVÁRON?**

Eladóknak - ingyenes értébecslés
akciós díj + ajándék energetikai tanúsítvány

Vevőknek:
ingyenes hitel és CSOK ügyintézés



SZÖNYIINGATLAN.COM
OTTHON A PILISBEN

Hívja területi szakértőnket:

Szőnyi Szilvia **06/70-328-55-14**
Pilisvörösvár, Pilisszántó, Piliscsaba

Őri Klaudia **06/30-211-40-15**
Piliscsaba, Pilisjászfalu, Leányvár, Pilisszentiván, Solymár

Hitelügyintézés, állami támogatások:

06/70-328-55-14
2085 Pilisvörösvár, Szabadság u. 14.
szonyiszilvia@szonyiingatlan.com

MEGNYITOTTUNK!



DUNA HOUSE®
PILISVÖRÖSVÁR

Fő utca 12.
pilisvorosvar@dh.hu
06 30 98 98 272

**MUNKATÁRSAKAT
KERESÜNK!**

KLÍMA ÉS GÁZKÉSZÜLÉK
TECHNOLÓGIA
NYÁGAI ZSOLT
nyagai.klima@gmail.com
Pilisvörösvár,
Szabadság u. 122.

KLÍMABERENDEZÉSEK:
- KARBANTARTÁSA,
- TISZTÍTÁSA,
- ELŐCSÖVEZÉSE,
- FELSZERELÉSE,
- BEÜZEMELÉSE,

TELEFON:
+36 30 961 4 961

**KERTGONDOZÁS,
egyedi munkák,
rendszeres kertápolás,
kisebb ház körüli javítások.**

Tel: 06 70 381 1085
email: mohacsikal@gmail.com

DUGULÁSELHÁRÍTÁS

0-24
BONTÁS NÉLKÜL

- ✓ VÍZVEZETÉK-SZERELÉS
- ✓ CSATORNAKIÉPÍTÉS
- ✓ CSŐ- ÉS CSATORNATÖRÉS-JAVÍTÁS

+36-70/624-20-81



Gabó
duguláselhárítás

**Víz-
és fűtészerezés,
javítások**



Steckl Bernát
+36-20/583-9193
b.steckl@gmail.com

**SPIRÁLSTABILIZÁCIÓS
GERINCTRÉNING**

Szívvarázs Közösségi Tér
Pilisvörösvár



- ◆ Nyak-,
- ◆ Hát-,
- ◆ Derékfájás?
- ◆ Végtagszibbadás?

Info: www.szivvarazs.hu
(»Csoportos Foglalkozások») Spirálstabilizációs Gerinctréning)

Tel.: +36 20 804 6251

Minden út a gerinchez vezet!
Gerince végre fellélegezhet!

Wambach Krisztina, a Prágai
Smisek Rehabilitációs Klinika
trénere

DIEGO[®]

BOMBA ÁR!

3.699
Ft/m²

8 mm

LAMINÁLT PADLÓ
NORWAY
1,99 m²/ 7.361 Ft/doboz

Ajánlataink 2022. február 1-28-ig, ezen belül a készlet erejéig érvényesek! Csak kiskereskedelmi mennyiséget szolgálunk ki!

PILISVÖRÖSVÁR, Bartók Béla u. 2/A (Budai út Bartók Béla sarok) • Telefon: +36 (26) 332-230
Nyitva tartás: H-P: 9-18, Szo: 9-13, V: ZÁRVA • www.diego.hu

Kozmetikai eszközök gyártásával foglalkozó cég új munkatársat keres

Csatlakozz hozzánk
Mérlegképes könyvelő
pozícióba, részmunkaidős állásra!



FELADATOK:

- Teljes körű könyvelési feladatok ellátása
- Analitikus nyilvántartás vezetése és egyeztetése (tárgyi eszköz, vevő, szállító)
- Havi, negyedéves és éves zárások, bevallások készítése
- Adóbevallások, éves beszámolók, statisztikák elkészítése
- Likviditási terv készítése
- Cégen belüli egyeztetés
- Valamennyi üzleti esemény felügyelete és könyvelése

ELVÁRÁSOK:

- Mérlegképes könyvelői végzettség
- Többéves releváns számviteli szakmai tapasztalat
- Alapos IT felhasználói ismeretek, kiváló Excel-tudás
- Analitikus és komplex gondolkodásmód
- Jó kommunikációs és együttműködési készség
- Precíz, önálló munkavégzés
- Hatályos számviteli, adózási jogszabályok naprakész ismerete és alkalmazása

- Hatályos számviteli, adózási jogszabályoknak megfelelő magyar könyvelői program felhasználói ismerete
- Német és/vagy angol tárgyalóképes nyelvtudás

ELŐNY:

- Kereskedelmi és/vagy üzemgazdálkodási végzettség
- Adóügyi tanulmányok
- Infor LN ismerete

AMIT NEKED KÍNÁLUNK:

- Hosszú távú munkalehetőség egy stabil háttérű, német anyavállalattal rendelkező cégnél
- Munkába járás támogatása
- Azonnali munkakezdés
- Versenyképes fizetés

MUNKAVÉGZÉS HELYE:

Pilisvörösvár

JELENTKEZÉS:

Fényképes önéletrajzokat a steckl@ionto.hu e-mail-címre várjuk!

Márciusi programok

Március 1.	Farsangtemetés
18.00	Helyszín: Városi Könyvtár udvara [Fő u. 82.]
Március 3.	Anyósülés – Kovács András Péter önálló estje
19.00	Helyszín: Művészetek Háza, színházterem
Március 5.	Térzene: A művészet tisztelete – klasszikus zenei koncert
18.00	Fellép Berchy József [zongora], Berchy Flóra (ének), zongorán közreműködik Jászberényi Lillian Helyszín: Művészetek Háza, színházterem
Március 15.	Városi ünnepség
11.00	Helyszín: Hősök tere
Március 17.	Világjárók – Svájc
18.00	Helyszín: Művészetek Háza
Március 18.	Magyar passió
18.00	Filmvetítéssel egybekötött közönségtalálkozó Eperjes Károly színművész-rendezővel Helyszín: Művészetek Háza
Március 19.	Kőkonferencia
9.00–16.00	Szervező: Kőfaragó és Műkőkészítő Vállalkozók Országos Ipartestülete Helyszín: Művészetek Háza
Március 26.	Disco
19.00–23.00	14–20 éves korig Helyszín: Művészetek Háza
Március 29.	Hegedűs-Tuba Viola grafikusművész kiállításmegnyitója
17.00	Helyszín: Művészetek Háza
Március 29.	Dolgok, amikért érdemes élni – Bereczki Zoltán előadása
19.00	Helyszín: Művészetek Háza, színházterem

Meghívó 2022. március 15.

11 óra, Hősök tere

VÁROSI ÜNNEPSÉG
az 1848-49-es forradalom és szabadságharc emlékére

Ünnepi program:

Pilisvörösvári Templom Téri Német Nemzetiségi Általános
Iskola diákjainak műsora

Dr. Fetter Ádám polgármester ünnepi beszéde

Koszorúzás

továbbá, játékos feladatok az online térben,
a forradalom eseményeihez kapcsolódóan



Közreműködnek:

Német Nemzetiségi Fúvószenekar
Equidom Lovas Klub Egyesület

MŰVÉSZETEK
HÁZA



Hegedűs-Tuba Viola grafikusművész
kiállítása



Helyszín: **Pilisvörösvár, Művészetek Háza**
2085 Pilisvörösvár, Fő út 127.

Megnyitó: 2022. 03. 29. 17. 00 óra

A kiállítás megtekinthető 2022. 04. 15-ig a kultúrház nyitvatartási idejében.

A kiállítást megnyitja Tuba István fotográfus.

A megnyitón közreműködnek a Cifra György Alapfokú Művészeti Iskola növendékei.

Tel.: (26) 333 094 E-mail: latogalo@mhpv.hu Web: www.mhpv.hu
Facebook: [vorosvari.kulturhaz](https://www.facebook.com/vorosvari.kulturhaz) Instagram: [vorosvari.kulturhaz](https://www.instagram.com/vorosvari.kulturhaz)

DUNCAN MACMILLAN:
**DOLGOK, AMIKÉRT
ÉRDEMES ÉLNI**

03.29.
19.00 óra



BERECZKI ZOLTÁN

ÚJDONSÁG!

Csak néhány kattintás!

ONLINE JEGYVÁSÁRLÁS

Válassza ki ülőhelyét, és
fizessen kártyával.



Jegyárak: 3 990 Ft - 4 990 Ft - 5 990 Ft

mhpv.hu/program/programok/szinhaz-programok

Művészetek Háza
Pilisvörösvár Fő utca 127.